BONDIA® ARUBA

Diaranson 3 di APRIL 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

IMF ta positivo...
Pero cu varios advertencia...

IMF moderadamente positivo tocante rumbo di Aruba



Pagina 3

- **Aruba ta den e top 10 di destinacion Caribense** Pagina 31
- **Asamblea Nacional: Estado ta "promotor di terorismo"** Pagina 7
- **Polis a detene sospechoso pa likidacion di Dairon Alberto** Pagina 8

Tugboat nobo di APA 'Colorado' lo drenta nos waf



Pagina 2



Pagina 2

Arubiano sospecha di homicidio deteni na Merca



Pagina 20

Julianne a kibra record den javelin

Tugboat nobo di APA 'Colorado' lo drenta nos waf

ORANJESTAD – E siman aki, Aruba Port Authority (APA) ta di celebracion. Entre diahuebs y diabierna awor lo drenta nos waf e tugboat nobo di APA. E tugboat lo bini for di Corsou, unda el a permanece pa varios siman pa realisa algun trabou di adaptacion di acuerdo cu exigencianan di APA. Actualmente, nos por ta orguyoso cu Aruba tin e tugboat mas nobo di nos region.

E proyecto di e tugboat nobo aki no ta uno reciente, sino cu e ta bin andando for di hopi aña pasa. El a wordo concretisa danki na e vision di e director anterior di APA, sr. Jossy Figueroa, kende a considera importante pa ekipa APA y su personal di un tugboat moderno, pa brinda un bon servicio. Finalmente el a wordo concretisa pa balor di alrededor di 6 miyon dollar.
Informacion cu nos a compila for di Corsou ta indica cu e tugboat aki lo carga e nomber di 'Colorado'. Prome cu el a yega Corsou, el a haci un ruta largo for di Vietnam unda e compania Hulandes Damen a fabrik'e. E ta un tugboat full sofistica tipo ASD 2811 di 28 meter di largura y 11 meter di hanchura. E tin 60 ton di peso y un velocidad maximo di 13kts.

'Colorado' lo reemplasa e delaster tugboat di APA, esta 'Andicuri' cu a bira obsoleto. For di aña 1983, 'Andicuri' tabata den operacion, pero te dos aña pasa 'Andicuri' no ta opera mas. Durante e dos añanan aki, APA a huur un tugboat for di Hulanda bou e nomber di 'Arashi'.





Arubiano sospechoso di homicidio deteni na Merca

ORANJESTAD – Ayera e caso di un Rubiano bibando na Merca y envolvi como sospechoso den un acto criminal na Merca a haya atencion riba rednan social.

Un noticia divulga pa medio di e website di noticia The Palm Beach Post ta indica cu Reinier Koole a wordo deteni, envolvi como sospechoso den un caso di candela intencional di un trailer condiciona como un vivienda. Tambe e ta sospechoso di e asesinato di un persona, Ramon Eduardo Herrera den e area di Palm Beach. Herrera a muri victima di varios hinca.



Koole ta un Arubiano, kende su tata tabata un meneer di scol na Graf von Zinzendorf School na San Nicolas. Reinier mes ta un persona basta conoci na Aruba. E tabata militar na Hulanda y Aruba. Te hasta eventualmente na Merca tambe. Sinembargo, el a pone hopi hende haya sa ken e ta, ora cu e tabata protagonista envolvi den diferente cos straño cu el a yega di realisa riba nos isla, manera bula for di brug di ex hotel Sonesta. Pero su popularidad a subi ora el a yega di filma su mes ta maniobra na muraya di KIA. Segun datonan cu nos por a ricibi, e tin un record criminal di nada di gaba na Merca. Informacion divulga pa The Palm Beach Post (e potret publica a wordo tuma for di e website di e corant aki) ta indica cu Koole, di 42 aña bibando na Delray Beach y conoci como "E Flaco", a keda aresta como sospechoso di a cende e trailer na candela, mientras su amigo tabata paden. Ta trata di Herrera-Morades, kende a muri victima di varios hinca di un flecha.

Un testigo a laga sa cu el a wak e tipo di flecha aki den e bahul di Koole su auto. Tur cos ta indica cu Herrera tabata paden di e trailer ora cu Koole a cend'e na candela. Tambe cu a start un discusion entre Koole y Herrera durante un fiesta cu varios amigo, unda nan a bebe y nan a consumi droga. E caso aki ta bou investigacion ainda.

Parlamento cu varios reunion publico

Awe reunion publico tocante investigacion den Utilities

ORANJESTAD – E siman aki parlamento lo ta basta activo cu varios reunion publico. Pero sigur un di nan cu lo hala atencion ta esun di e compania di Utilities Aruba NV, cu ta agrupa tanto Elmar como WEB. Un caso cu a culmina cu e retiro di director di Utilities, Frank Hoevertsz.

Parlamentario y lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a declara na Bon Dia Aruba cu e siman aki a habri cu un reunion den e comision fiho di asuntonan financiero. E meta tras di dje ta pa haya informacion di e diferente partner, entre nan Banco Central, pa loke ta e diferente leynan cu nos organo legislativo ta bay trata.
Ayera nan a trata e ley di Notario, y awe nan lo bay debati riba Utilities N.V. Tjon ta haya cu esaki ta un topico cu a haya hopi atencion. E ta haya bon cu parlamento mes por haya sa exactamente kico e investigacion forensico a trece dilanti. Segun e parlamentario, ta importante pa por scucha tambe for di gobierno, kico nan ta bay haci. Pero tambe cu precaucion nan ta bay tuma pa 'evita cu e tipo di practica por bolbe tuma luga den futuro.'
Diahuebs eventualmente nan lo trata e ley winstbelasting y geldstelsel, pa bin cu impuesto riba productonan cu tin su efecto riba salud di hende. Nan ta leynan cu lo kier bin cune den e fasenan cu ta forma parti di e reforma fiscal cu gobierno a bin cune. Nan lo cera e siman aki cu un reunion publico diabierna, riba con e crisis plan social ta wordo ehecuta.
E ta un ley caminda a wordo aloca 13 miyon florin pa atende cu e retonan di e problemanan social cu nos comunidad ta pasando aden. Minister di asunto social, Glenbert Croes mester rindi cuenta dilanti parlamento con e plan aki ta canando y alocacion di fondo tambe. Ora cu parlamento a aproba e ley di e crisis social plan, a wordo añadi un articulo caminda ta wordo fortifica e autoridad di parlamento pa loke ta control. Pues e minister en cuestion mester presenta na parlamento cada tanto luna pa duna un splicacion – segun Tjon – pa medio di cifranan tambe.



IMF moderadamente positivo tocante rumbo di Aruba

ORANJESTAD - IMF a publica e opinion di e delegacion cu tabata na Aruba siman pasa. E informe preliminar aki, aki algun luna lo haya e follow up den e informe extenso cu lo bin cu aprobacion di Board di e entidad.

Segun delegacion di IMF, Aruba ta recuperando poco poco di un periodo dificil, y e perspectiva ta positivo, pero e riesgonan ta den direccion negativo. Mirando e deterioro serio den su posicion fiscal den e decada despues di e crisis global financiero, gobierno ta implementa un plan ambicioso cu meta pa 2019 y e añanan despues. IMF ta haya cu gobierno ta haciendo bon progreso cu reforma fiscal y ta encurasha nan pa sigui mantene momentum den e reforma, pa por logra pa baha debe publico. Pero tambe e prioridadnan mester inclui mantene un buffer di reserva y salvaguardia stabilidad financiero; kita impedimento structural pa logra crecemento sosteni y incluyente. Aruba ta recuperando y despues di dos aña di crecemento negativo, 2017 a sali positivo (2,7% di GDP real) a base di consumo publico aumenta y turismo fuerte. Na 2018 crecemento a baha sin embargo te 1,2%, a base di menos consumo publico (lesa: gasto di gobierno) y inflacion cu tabata negativo den e añanan anterior, a subi te 3,6% na 2018 mas tanto pa via di e aumento di BBO y prijs di petroleo.

Pa 2019, IMF ta mira 0,7% di crecemento di GDP, y 1,1% a mediano plazo. E plan di consolidacion fiscal, mientras e ta importante pa mantene debe den direccion bahando, lo reduci GDP na 2019, pero ta considera cu crecemento fuerte di turismo for di USA y varios proyecto grandi (airport, utilities, hospital, y hotelnan durante 2019 - 2021, lo mitiga e efecto negativo. Turismo a mediano plazo lo crece cu 1,2%, aunke ta remarca cu por ripara un cierto agotamento den e crecemento, cu posiblemente menos retorno di beneficio di mas inversion den turismo. Mester inverti anto den diversifica y enfoca riba servicio di calidad halto. Inflacion lo ta bahando, pasobra e efecto di BBO ta mengua y prijsnan di petroleo tin tendencia di bay baha.

Riesgonan ta den un posible cambio negativo den economia Mericano y e crisis na Venezuela, di cual Aruba a sufri consecuencia caba, cu menos turismo y menos comercio bilateral. Aunke e ta un “posibilidad remoto” e reapertura di e refineria lo trece inversion relaciona y beneficio di empleo, segun IMF.

Pa loke ta e maneho fiscal, IMF ta haya cu reforma adicional ta necesario pa cumpli cu e metanan cu gobierno a pone. Pa esey a discuti un set di opcion cu IMF ta contempla. Ta considera cu tin espacio pa aumenta entrada y eficiencia, a traves di impuesto indirecto, tambe mehorando administracion gubernamental. Tambe mehorando gasto a traves di un revision integral di payroll, pa comprende e factornan principal y cu por conduci na medida duradero pa atende e nivel halto di gasto. Ta mustra tambe riba e importancia di reduci gasto pa preveni crecemento di gasto adverso y pa proteha e servicionan esencial gubernamental.

Tambe mester considera medida pa contene e gastonan di AZV y pa preveni cu esakinan no ta bay bira un peso pa presupuesto di gobierno, tambe en vista di gastonan creciente, relaciona cu vergrijzing.

IMF no ta asina preocupa pa e medidanan fiscal bira un peso grandi pa crecemento a mediano plazo. Investigacion na Aruba y den Caribe ta mustra cu e multiplier effect a mediano plazo ta chikito, pa motibo di caracter habri di economia. Atencion mester tin si pa ‘safety nets’ social durante e proceso di ahuste.

Por lo demas, un framework fiscal robusto a mediano plazo lo crea credibilidad di maneho y sigura beneficio di e ahuste. En total un imagen relativamente positivo, cu atencion pa e riesgonan cu ta keda.

Parlamentario Tromp-Lee kier rescata proyecto Reconoce Bo Bario



ORANJESTAD - Un proyecto cu ex-minister Ramon Lee a bin cune pa duna reconocimento na e baluartenan di diferente bario cu a traha riba tereno cultural, a keda bandona pa varios aña durante e gobierno anterior. Awor parlamentario Shailiny Tromp-Lee kier rescata e proyecto aki, cu su tata a laga atras.

El a expresa su satisfaccion na Bon Dia Aruba cu gobierno, pa medio di minister di cultura, Xiomara Ruiz-Maduro, a bin cu e iniciativa bek den su maneho, pa duna reconocimento na esunnan cu ta aporta grandemente na nos desaroyo cultura. Pero primordialmente ariba boluntarismo, y e ta kere cu e proyecto Reconoce Bo Bario ta pas cu e maneho aki tambe.

P’esey e ta haci un apelacion na gobierno pa den cuadro di e tipo di reconocimento aki, pa tene cuenta cu e proyecto cu ex- minister di cultura Ramon Lee a bin cune, esta Reconoce Bo Bario. E tempo aya, den cada districto el a pone un monumento. Un muraya cu tabata aloca plakkaatnan di reconocimento. “E ta un manera cu ta lanta orguyo den bario”, Tromp-Lee a bisa. Ainda algun di e murayanan aki a logra sobrevivi for di abandono y negligencia.

Segun e parlamentario, e proceso di seleccion di e baluartenan tabata uno transparente. Ademas pueblo mes por a sugeri e posibel nominadonan. E ta kere cu den e direccion ey nos tin cu bay bek atrobe. E ta kere cu ta necesario pa pone, ya sea un bes of dos bes pa aña, e personanan cu a aporta grandemente ariba e tereno aki. Ya cu e ta un forma pa incentiva e hobennan cu nan tambe por aporta na e desaroyo di nan pais. Tambe inculca cerca nan cu trabou boluntario ta algo necesario, segun e parlamentario.

Aclaracion den caso Shady Janzen

ORANJESTAD - Di parti di Redaccion di Bon Dia Aruba, nos ta desea di aclara cu den e dos articulonan relaciona cu e pashent Shady Janzen, cu a sali den nos edicion di ayera, diamars dia 02 di april, nos formulacion di e contacto cu tabatin por a crea e impresion cu e caso aki tabata conoci pa AZV, y cu a pidi un reaccion di nan banda riba e caso concreto aki.

Sinembargo, manera ta resulta di e entrevista cu e famia mes, no a cana e caminda ey ainda, y por lo tanto e caso no ta conoci cerca e instancia aki.

E informacion duna pa AZV tabata anto estrictamente di caracter general, con den cualkier caso e proceso ta cu mester sigui. Nos disculpa si acaso nos por a crea un impresion incorecto.

BONDIA ARUBA

Sra. Helen Guda tocante violencia den scolnan:

'Un mucha cu tin problema di comportamento, esey ta un pedido pa ayudo'

ORANJESTAD - E problema di violencia escolar ta un tipo di violencia cu ta refleha e descomposicion di actual sociedad. Violencia escolar ta forma parti di e realidad dia pa dia den institucionnan educativo, e ta un topico actual cu a adkiri importancia pa via di e suceso cu a pasa dianan pasa cu muchanan di scol.

Ta un fenomeno cu no por analisa di banda di un perspectiva so. Di parti di salud, ta analisa como un problema medico, psicologico y fisico; desde sociologia, como un hecho social cu ta afecta e relacion den e aspecto escolar y ta yega te espacio familiar, comunitario y social; desde e banda huridico como un conducta antisocial di e muchanan menor di edad, cu poco of sin regulacion, den general, su analisis mester di un reflexion colectivo ora por visualisa e factornan cu tin influencia riba dje, pero tambe na esunnan cu por preveni.





Bon Dia Aruba a haci un entrevista cu sra. Helen Guda, psicologo di mucha y miembro di Develop to Grow, compania cu e mes a lanta hunto cu otro personanan varios aña pasa y cu ta encarga cu training y coaching riba e tereno di disciplina consciente, e enfoke principal.

Guda a splica cu agresion ta algo humano, pero un mucha por cuminsa cu un comportacion agresivo desde cu e ta hopi chikito, desde cu nan tin 2 of 3 aña, esey ta depende di nan caracter, temperamento, educacion of si nan tin un fayo den nan desaroyo. Pero mas tanto ora un mucha tin un comportacion violento, ta un señal cu algo no ta bay bon y mester wak con por yuda e mucha.

Guda a bisa cu den su experiencia como psicologo di mucha, e muchanan mas chikito cu ta den scol basico of kleuter, y secundario, tambe algun biaha tabatin comportacion violento. E problema ta cu si nan tin problema severo, por ehempel, 'problema sociopath' ora cu nan tabata chikito nan tabata tenta bestia y ora di bira grandi e por haci mesun cos cu hende.

Tin biaha e muchanan tin asina hopi rabia y nan no tin control riba nan rabia, cu no por laga nan nan so, pa motibo por dal otro mucha na algun momento. Den scol tin mucha cu ta hala cabey, ta scop, etc., pero esey ta e muchanan cu por tin problemanan grandi, Guda a sigura.

Tambe el a comenta cu 'un mucha cu tin problemanan di comportacion, esey ta un pedido pa ayudo'. Disciplina consciente ta splica con e mayornan por siña e mucha con pa anda cu emocion y e mayornan por cuminsa desde cu nan ta baby.

Pero, tambe el a referi cu esey tambe mester cuminsa cu e adulto. Esey ta pasa hopi biaha ora e muchanan tin problema pa motibo cu e mayornan tin problema tambe, por ta cu e mayor ta hopi agresivo of tin biaha cu e mayor ta mucho permisibel y ta laga hopi cos pasa, y no por pensa con pa atende e mucha.

Educacion ta cuminsa for di chikito, loke e mayornan por haci ta purba siña e mucha desde chikito cu ora e ta hopi rabia, e por calma su mes. Por siña kico e por haci y kico no, e muchanan cu ta haya hopi rabia tin cu siña nan core, move, kima e adrenalina, pa nan no actua di mal manera, educa e muchanan y educa e maestronan.

Guda a papia tocante e protesta di maestronan dianan pasa pa motibo di violencia den scol. El a splica cu esey no ta un problema cu nan por soluciona asina, esey ta un problema cu mester soluciona desde e base, cual ta con e hende ta papia cu nan mes, cu su comportacion.

"E problema no por wordo soluciona desde ariba so, sino nos tur hunto" Guda a expresa.

Ora ta existi violencia den scolnan, tin algun muchanan cu tin miedo di papia of di bisa kico ta e motibo di e violencia. Nan tin miedo di bisa algo pa via cu nan lo por haya nan mes den problema, y tambe pa via di adultonan mes, ora e muchanan ta chikito y nan ta conta algo, e mayornan of docentenan ta bisa pa 'no bin trece redo'.

Guda a expresa cu e disciplina consciente ta full un sistema di educacion cu ta dirigi riba e desaroyo social emocional, basa riba e siguridad. Ttur hende ta mesun importante, docentenan hunto cu mayornan mester ta den conexion cu otro, conexion individual pa cada mucha y e muchanan cu otro, pa stimula e union, no solamente basa riba siñamento, sino con por traha hunto.

"Bo no por bay bisa nos tin problema di violencia den scol, pa motibo cu un problema no ta bin di nada. E problema no ta solamente den scol, e ta den comunidad, si bo kier soluciona e problema bo mester soluciona profundamente", Guda a bisa.

Tambe el a referi cu hopi adulto no a siña con nan por anda cu nan mes. Ora e hende ta rabia, nan ta zundra, nan ta grita y nan yiunan ta siña esey di nan. P'esey ta algo cu mester haci un cambio den educacion di e mucha, cerca di e mayor y cerca e maestro.

E solucion riba e plaso largo pa violencia den scolnan ta pa duna pa e muchanan mas atencion, mas conexion y interes pa nan, Guda a finalisa.

BONDIA ARUBA

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

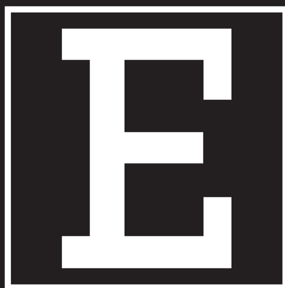
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

IMF ta positivo...

Pero cu varios advertencia...

E informe di delegacion di IMF a caba di sali y naturalmente nos mester dedica atencion na esaki. Den e edicion aki un resumen cu ta duna un impresion di loke e delegacion ta haya di nos situacion actual. Por bisa cu gobierno a haya un bon rapport, pero pa mantene e comparacion cu scol, ainda falta mas prome cu fin di aña yega, pa mira si ta bay 'over'. Ban spera cu e ta un estimulo pa sigui den e bon direccion, pero nos tin e obligacion di repasa e puntonan, tanto esunnan positivo como e riesgonan cu IMF ta señala, cu no ta desconoci pa nos tampoco.

Pa cuminsa por bisa cu IMF ta apoya gobierno den su intentonan pa yega na un reforma fiscal, di cual nos a mira e inicio. Pero con ta bay sigui? Esnan cu a pensa cu den e informe aki lo tin algo cu ta indica unda gobierno lo bay cu e siguiente pasonan, cu ta yegando pronto, lo a sali decepciona. IMF ta limita su mes na señala e cambio di impuesto directo pa impuesto indirecto pero no ta indica claramente si ta sigui e conseho di IMF, cu ta introduccion di un 'BTW' (VAT), o cu ta opta pa un otro alternativa, cu probablemente lo bay den direccion di un BBO modifica, pa minimalisa e efecto cumulativo, importante pa control di inflacion. E motibo cu tanto pais cu tabatin un sistema tipo BBO, a move den direccion di un BTW, ta hustamente e efecto inflacionario di e sistema cu nos tin. Nos por a sinti algo di esey caba desde mita di aña pasa, ora cu na lugar di 3,5% riba 3,5%, di repente nos ta paga 6% riba 6%, pa tur producto cu ta core via un importador, cu no ta e detayista. Si simplemente sigui aumenta e porcentahe sin otro medida, nos ta bin topa cu inflacion considerable. Si nos analisa bon, probablemente no ta bay introduci un BTW, pasobra esaki ta implica hopi preparacion; dificil pa kere cu awor ta bay anuncia esaki pa bin na vigor dia 1 di juli proximo. Di e manera aki nos lo keda den scuridad pa algun tempo ainda.

Di otro banda, IMF ta recomenda pa contene e gastonan di AZV, pero tambe ta recomenda pa no laga e gastona aki bin cay riba presupuesto di gobierno. Nice, pero ta ken ta paga esaki anto? Anos atrobe, ken otro...? Bon mira, semper ta nos mes ta paga conhuntamente tur e cuentanan aki, pero loke ta importante ta con e peso ta reparti. Ta keda un preocupacion cu nos tin un economia basa riba un grupo grandi cu no ta contribui tanto, y no por tampoco, ban ta honesto, y cu tin como consecuencia cu esnan cu e famoso schoudernan mas hancho ta carga hopi peso. Cuanto mas nan por carga? Naturalmente IMF ta recomenda pa tira un bista critico riba e gastonan di AZV, pero lo no ta mas logico pa nan recomenda nos stop di crea mas economia basa riba e mesun modelo aki? Cu cada 1000 camber di hotel nos ta importando mayoritariamente hende cu lo aporta par di cien florin pa aña, cu nan salario modera, pero ta añadi miles di florin di gasto pa persona...

Y esaki no ta tur. Por sigui den e rumbo aki, acepta tur e consecuencianan a corto plazo djis pasobra tin un crecemento economico, pero realmente esaki ta un rumbo sostenible? Den e relato di IMF aki ta recorda nos di percura si, den tur e medidanan, pa e 'safety net' social. Esaki lo mester bira un balente safety net anto, pa nos bay mitiga tur e consecuencianan di sigui elabora riba e mesun modelo aki. Naturalmente IMF mes tambe ta mira cu continua den e rumbo actual no ta bon, y ta conseha pa bay mas den servicio turistico di mas nivel y calidad, pero ta esey ta loke nos ta mira? Nos no ta asina convenci cu simplemente tira 3000 0 4000 camber mas den e modelo ta bay duna nos loke a lo largo nos mester. Nos no ta mira aki e cambio pa mas calidad, ta parce cu ta cantidad so ta conta. A proposito, ki dia nos ta haya claridad ta cuanto camber di hotel ta den 'pipeline' ainda? No ta 'transparencia' tabata e clave nobo... Nos gusta esey, pero nos kier mir'e tambe.

Pa termina, algo tocante e punto cu IMF tambe ta haya importante pa maneha bon, y esey ta e gastonan di personal. Aki atrobe nos ta pega riba e punto di contradiccion entre calidad y cantidad. Cantidad nos tin caba, de sobra, por bisa, y e ta obstaculisando yega na calidad, y ta stroba na yega na atende otro necesidad cu nos tin, manera mehoracion drastico di enseñansa. IMF ta menciona un punto so, pero cu tin hopi relevancia cu desaroyo economico, y esey ta 'vocational training': educacion dirigi na formacion profesional.

Pa bay mas den calidad, nos mester mas calidad aki tambe. E pregunta cu ta keda semper, con pa cumpli cu deseo, si medionan ta keda limita den proximo añanan, pa por paga debe. Pasobra den esey tambe IMF ta bon cla...

Colombia: Conmocion pa aresto di un mucha sicario acusa di 12 asesinato



(Infobae) – E asesinato di dos persona diaranson pasa dia 27 di maart na Medellin a desenmascara un sicario di apenas 14 aña, kende a ser captura despues di un atentado, y kende ta acusa di no menos di 10 homicidio. E situacion di e muchanan menor di edad cu ta dedica pa delincuencia ta preocupa e autoridadnan di e ciudad Colombiano.

Autoridadnan a detene e menor di edad cu e arma di candela den su propiedad, y nan a hib'e protegi pa motibo cu e habitantenan di e sector a kier mat'e. Un video di un camara di siguridad di e zona a graba e momento den cual e mucha homber ta acerca e luga cu un arma di candela caliber 38 den su man, y cu lo wordo uza como evidencia den su contra.

E mucha a presenta su mes cu un documento di identidad falso, cu tabata di su ruman homber kende tin 13 aña, pa loke na principio a declar'e inimuptable pa motibo di no cumpli cu e edad exigi pa ley pa su proceso. El a keda na disposicion di e Fiscalia y a acepta e cargo pa dobel homicidio.

Sinembargo, despues di descubri cu na realidad e tin 14 aña, e ley cu ta aplicabel ta di Infancia y Adolescencia, cu ta contempla castigo di caracter pedagogico y restaurativo; mientras e hoben tin medida di detencion preventivo.

Lo ta imputa di delito di dobel homicidio agrava, tentativa di homicidio agrava, pa via cu den e atentado sicarial el a laga herido un di tres persona, posesion ilegal di arma di candela. Asina mes, fiscal general, Néstor Humberto Martínez, a sigura diasabra pasa cu e mucha ta implica den otro 10 asesinato.

Ecuador: Human Rights Watch ta pidi stop di penalisa aborto den caso di violacion

(Infobae/Euronews) – E director pa America di ONG Human Rights Watch (HRW), José Miguel Vivanco, dialuna pasa a pidi Ecuador pa avansa di un forma legal pa despenalisa aborto den caso di violacion.

E Congreso Ecuatoriano a analisa desde e luna di october pasa un modificacion di e Codigo Integral Penal (COIP) pa amplia e causal di aborto na e nacion cu mayoria catolico. E proyecto tambe ta inclui e despenalisacion di aborto den caso di incesto, violacion, inseminacion sin permiso y grave malformacion di e feto.

HRW 'ta con

sidera cu e despenalisacion di aborto den caso di violacion,



cu ta propone e proyecto di ley aki, ta constitui un claro avance, y ta necesario pa Ecuador cumpli cu su obligacion huridico di derecho internacional den caso di derechonan humano", Vivanco a bisa a traves di un video conferencia na e Comision di Husticia di Asamblea Nacional.

E comision ta encarga di elabora un informe nobo di un serie di reforma legal cu ta inclui e despenalisacion di aborto den caso di violacion. E reporte mester ta presenta pa e di dos y definitivo debate na e legislativo, cu no tin un plaso determina pa convoca pa un votacion di e tema.

Actualmente. e ley Ecuatoriano ta permiti muhenan aborta ora e embaraso ta implica un risico pa e bida di e mama, of ora e ta producto di un violacion di un muhe cu incapacidad mental.

E director pa America di HRW a argumenta cu 'e prohibicion di aborto den caso di violacion ta hiba hopi muhenan pa tin aborto insigur, y ta aumenta e cifra di mortalidad materno na e pais'.

Panama ta enfrenta pio secura di su historia

(Ensegundos.com) – E entidad ta bisa cu ta tumando, dentro di su posibilidad, e medidanan necesario pa garantisa e suministro di awa; sinembargo, a haci un yamado energico pa e poblacion no malgasta awa y haci un uzo racional.

Pa via di e nivel di produccion baho di e planta potabilisador di awa di Panama Este, e Instituto di Acueducto y Alcantarillado Nacional (IDAAN), a realisa un plan di sector pa abastece awa potabel pa e sectornan mas afecta.

Panama Este ta e punto mas



critico di tur. Su planta potabilisador di awa ta mantene trahando na un 40% di su produccion pa motibo di e caudal baho den e toma di awa crudo.

A medida cu e temporada seco ta avansa, ta contempla pa haci otro accionnan, pero ta depende di e necesidad di cada un di e 56 planta potabilisador cu IDAAN ta maneha na nivel nacional.

"Nos ta dilanti di e Fenomeno El Niño, cu ta duna chens y ta parce cu lo por ta mas fuerte cu añanan prome. IDAAN, dentro di su posibilidad, ta tuma e medida necesario pa garantisa e suministro di awa; sinembargo, ta haci un yamada pa e poblacion pa no malgasta awa", un comunicado di e entidad a enfatisa.

Haiti: 14 morto ora boto a bolter rumbo pa Turks & Caicos

(CaribbeanNewsNow) — Polis di Turks & Caicos a confirma cu den fin di siman por lo menos 14 persona a fayece ora un boto cu tabata hiba personanan di Haiti clandestinamente pa Turks & Caicos a bolter den awa na un luga conoci pa gran cantidad di tribon, cerca di e isla no habita West Caicos.



Seccion marino di Royal Turks & Caicos Islands Police Force (RTCIPF) a haya un alerta diadomingo mainta cu un boto cu tabata treciendo migrante indocumenta di Haiti a bolter y tabata den problema.
Oficial Takara Bain, di RTCIPF, a bisa cu a cuminsa investiga inmediatamente, cu a resulta den 14 persona rescata y 14 curpa recupera for di lama.
E migracion for di Haiti pa e otro islanan ta continuando, a pesar di e riesgonan di lama bruto. Na februari autoridadnan di Bahamas a recupera 28 curpa di migrante Haitiano despues cu nan boto a sink cerca di costa di Bahamas. A logra salba como 17 individuo y como respuesta riba e tragedia, embahada Mericano na Haiti a lansa un campaña pa adverti Haitianonan di e riesgonan di lama.
Oficialnan di Turks & Caicos ta bisa cu nan no tin suficiente recurso pa intercepta e migrantenan y ta calcula cu nan ta logra detene solamente 50 % di e botonan. Miles di Haitiano lo ta biba ilegalmente na Providenciales, e hotspot turistico central di e islanan, cu poblacion di 35.000.
Un delegacion di gobierno Britanico a bishita e islanan na 2018 pa evalua e necesidadnan di siguridad maritimo, y a contribui cu marina, patruya cu helicopter y sistema di radar. Sinembargo, e yegada di migrante Haitiano ta continua y tin miedo cu nan lo surpasa e poblacion local den cantidad.

Venezuela: Asamblea Nacional ta declara cu tin un estado “promotor di terorismo”



(ElNacional/Lapatilla) - Asamblea Nacional (AN) di Venezuela a aproba ayera un acuerdo pa declara cu na Venezuela ta existi un “Estado promotor di terorismo”. E parlamento reconoci como esun legitimo a pidi organismonan internacional declara e ‘colectivonan’ grupo terorista y pa tuma medidanan corespondiente. E organismonan cu lo acerca ta Organisacion di Nacionnan Uni (ONU) y Organisacion di Estadonan Americano (OEA).
Juan Pablo Guanipa, diputado di Asamblea Nacional, a haci un yamada na instancianan internacional pa declara e colectivonan terorista, despues cu diadomingo pasa gruponan paramilitar a hostiga y agredi e habitantenan den vecindario di avenida Fuerzas Armadas, cu tabata protesta pa falta di luz y awa. Tambe Guanipa a haci un yamada pa documenta e casonan di agresion, pa despues por entama caso na Corte Penal Internacional.
Tambe Asamblea Nacional a aproba ayera, en bista di e blackoutnan cu ta sigui, un documento den cual ta urgi e Comisionnan Permanente di Contraloria, Financia y Desaroyo Economico, Energia y Petroleo, y Administracion y Servicio, como tambe di Ambiente, Recurso Natural y Cambio Climatico, e revision completo di henter e problematica di electricidad y distribucion di awa, pa cuminsa di inmediato accionnan pa yuda determina solucionnan real pa resolve e actual crisis den cual Venezuela ta pasando.”
Mientras tanto, e Asamblea Constituyente Chavista ta considera aproba pa kita inmunidad parlamentario di Juan Guaido, presidente di Asamblea Nacional, tal manera Tribunal Supremo di Husticia a recomenda. Varios politico y hurista a mustra riba e actual constitucion, cu ta bisa claramente cu ta e propio Asamblea Nacional, y no e Constituyente Chavista, so por kita inmunidad parlamentario. E regimen ta menasa di e manera aki haya un motibo pa detene Guaido, pero e menasa di banda di Merca si algo mester pasa cu Guaido ta vigente ainda.

Venezuela: Produccion di crudo a cay severamente na maart

(Lapatilla/ArgusMedia) – Produccion di crudo lo a cay severamente na luna di maart, a causa di e blackoutnan cu a afecta suministro di electricidad na e industria.



Di acuerdo cu e calculacionnan interno preliminar di Pdvsa, e promedio di produccion di maart lo por ta alrededor di 500.000 bari pa dia (bpd), mita di e promedio di februari, teniendo na cuenta e varios dianan cu no tabatin produccion debi na collapse di e red di electricidad cu industria petrolero mester pa por opera.
Venezuela tabata produciendo alrededor di 1,2 miyon bpd, prome cu Estadonan Uni a impone sancion economico dia 28 di januari ultimo. E sancionnan a obliga Pdvsa y su socionan pa para parti di e produccion pa por maneha un acumulacion di crudo pa exportacion cu no por a sali di e pais, ademas di un escasez di nafta pa mescla cu crudo pisa, y problema cu capacidad di almacena crudo.
Na momento di e prome ‘apagon’ dia 7 di maart, produccion a haya otro golpi mas cu e paralisacion di operacion na e compleho Jose (Anzoategui), unda e upgradernan di Pdvsa hunto cu e socionan di exterior ta mehora crudo y ta mescla crudo pisa di Orinoco cu crudo mas liviano tambe. Tur esaki a keda para durante varios dia pa falta di coriente. E siguiente blackout dia 25 di maart, ademas esun di fin di siman pasa a caba di stroba produccion.
E tres upgradernan cu Pdvsa tin cu socio, PetroPiar cu Chevron, PetroMonagas cu Rosneft y PetroCedeño cu Total y Equinor, ta para debi na riesgo di siguridad.
“Nos ta hopi preocupa pa siguridad, y para y start proceso ta e momentonan di mayor riesgo,” un ehecutivo di un di e upgradernan a conta Argus, loke ta haci probabel cu e planta aki ta para na e momento aki.
E planta di mescla di crudo pisa Sinovensa di Pdvsa, opera pa e empresa Chines CNPC, a logra aumenta produccion danki na cierto suministro di energia independiente. E generatornan di apoyo di e upgradernan sin embargo ta for di servicio, loke ta haci uzo di e red electrico obligatorio.

Polis Hulandes ta respalda sentencia mas fuerte



AMSTERDAM - Polis Hulandes a aumenta cu 10% mas casonan di violencia verbal y fisico aña pasa cu na 2017, segun e cifranan nobo di polis. Aña pasa e agentenan a reporta 10,593 caso separa di violencia, di menasa, zundramento, segun e informe.

Violencia a aumenta na ful e spectrum, vocero Ruud Verkuijlen a bisa den un comunicado. E cifranan ta mustra cu polis ta e suheto di violencia durante festivalnan y areanan di personanan di club ta bay bebe y droga ta hunga un rol y ata ripara cu e personanan tin un fuse cortico.

Mas cu e mita di e casonan denuncia tabata pa comportamento, insulto o menasa, pero polis a informa cu 66 incidente na unda varios delib-eradamente a purba di dal nan cu auto. Den 838 caso polis a informa cu tabata atakenan fisico y den otro e 174 casonan ta bisa u tin personanan a hasta purba di matanan

E departamento di ministerio publico actualmente ta exigi dobel condena pa atakenan riba trahadonan di servicio di emergencia, incluyendo polis, pero depende di e corte pa impone esaki of no.

E ministerio di Husticia ta trahando riba un legislacion cu lo consagra e sentencianan duro den ley y lo garantisa cu tur persona kende a ser ataca pa polis of cu ta mustra intento pa ataca lo enfrente prizon.

Verkuijlen a bisa cu polis lo gradici tal movimento." Laga e oficialnan di polis haci nan trabou", el a bisa. Un sentencia ta e factor berdadero por hunga un rol den esaki.

Polis a detene sospechoso pa likidacion di Dairon Alberto

WILLEMSTAD – Polis na Corsou a detene un residente di Rotterdam di 21 aña bou sospecho pa envolvimento di e likidacion na e bisindario na Rotterdam na Katendrecht cu a sosode aña pasa na october. En conexion cu esaki e homber Dairon Alberto 32 aña cu ta residente di Corsou a perde su bida.

E tabata un 'fout'. E aresto di e sospechoso tabata sigui pa un tip cu polis a ricibi luna pasa.

Segun e tip, e autor di e tiroteo fatal a huy bay Corsou. Si e sospechoso di 21 aña ta e tirado ainda esaki mester ser investiga. Segun polis e lo keda traslada pa Hulanda pa ser procesa y e ministerio di husticia lo investiga su rol exacto den e incidente aki.

Dairon Alberto a ser tira riba 28 di october 2018 ora cu e tabata sali cu amigonan den caya di Rechthuislaan na Katendrecht den oranan di atardi. Dairon a ser tira di cerca pa un homber.



Hues ta divulga memonan tocante Damen



WILLEMSTAD – E constructor di barco Damen Shipyards, cu tambe ta na curso kier para e divulgacion di memonan tocante un asunto di corupcion, pero ministerio publico di Hulanda kier pa nan ser publica.

E ministerio di relacionnan Exterior por divulga seis memo interno cu ta contene informacionnan tocante e asunto di corupcion di e constructor di Damen Shipyards di Gorinchem na Sierra Leone. Esaki ta depende di un sentencia publica pa e tribunal di districto di Rotterdam diamars ultimo.

Medionan di comunicacion Hulandes NRC a solicita e memonan un aña caba cu un apelacion di e ley di informacion di gobierno sigui pa un razzia pa e servicio di investigacion FIOD na Damen na 2017. E servicio di Ministerio Publico ta sospecha Damen pa soborno na funcionarionan di gobierno stranhero.

E constructor mayo di barco na Hulanda ta opone pa divulgacion debido pa posibel dañonan pa su interes comercial mundialmente. E director ehecutivo René Berkvens, a realisa un bishita na e departamento di negoshinan internacional di Asuntonan exterior pa asina discuti contra e liberacion y Damen a bay corte pa evita esaki sosode.

Controversia pa buki confesional di sacerdote gay



AMSTERDAM – Un obispo catolico a pidi un sacerdote di Amsterdam pa e stop di practica di ta abiertamente gay y skirbi un buki di si experencianan sexual,NRC a informa.

Pierre Valkering inesperadamente a presenta su buki 'Ontkleed niet naakt staan' durante un servicio celebrando su 25 aña como sacerdote diadomingo ultimo.

El a conta e congregacion tocante su bishita pa saunanan gay y su adiccion di porno y critico di e misa catolico pa su postura tocante homosexual. Den un declaracion e diocesis di Haarlem-Amsterdam a bisa cu " si compronde e fragilidad humano y e lucha di cada persona pa crece den un estado di santidad".

E echo cu Valkering ni sikiera kier apunta pa un bida ordena y celibe no ta algo cu e misa por acepta , e declaracion ta bisa. Obispo Jozef Punt a comenta cu e ta aprecia honestidad di Valkering, pero a yega tempo pa Valkering considera su posicion y pa awo abstene di su debernan como sacerdote pa e momento.

Valkering a bisa corant Gaykrant cu el a tuma na cuenta cu publicando su buki e lo ta pisando un campo di mina, pero cu el a spera cu e lo a yuda haci e misa 'mas real y mas habitabel'.

Crisis Venezolano tin consecuencia pa stabilidad di islanan ABC

DEN HAAG – E raport anual presenta ayera pa e Agencia di Inteligencia Hulandes(AIVD), a pone poco atencion na e situacion di e pais bisiña. E agencia a afirma cu e afluencia di migrantenan Venezolano pa e islanan tin e consecuencianan di nan stabilidad.

Na otro banda di mundo, e bisiña mas grandi di reino, Venezuela ta den crisis profundo. E estado ta den un estado deplorabel den unda e pisa ta haya su mes, tanto politicamente como economicamente, ta causa e populacion pa sufri severamente. Esaki a conduci miyones di refugiado, di cual tambe tin consecuencia pa e stabilidad di e areanan den reino, Aruba Bonaire y Corsou, e rapport anual ta bisa.



BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BUSCA
Un apartamento den serkania di Playa (bon prijs) di un camber, tur cos inclui, muebla
Tel. 593 0909 / 593 0077

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
pa motibo di viahe un mountain bike 26 pa Fl.600 por bel
Tel.593 7279

TA BENDE
un trailer di 30 pia pa 21.500 (taxatie 33.000)
un trailer chiquito pa 5.200.
Tur dos pa 25.500
Tel. 592 9246

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE
Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
Apartamento
preferibel 1 persona, incluye utilidades, full muebla situa na Piedra Plat
Disponibel pa fin di maart
Tel. 741 8637

TA HUUR
Timeshare La Cabana
to rent 1 bedrm sleep 4 3 nights
in 31 di may 2019
out 3 june 2019
Tel. 583 8132 /641 6184

TA BENDE
cas y tereno na tur location
Tel. 584 5979 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
pareha sin yiu ta busca cas of apt grandi den area di Sta. Cruz, Hooiberg of San Nicolas
Tel. 562 9736

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Apartament muebla di 2 camber cu cushina, sala, entrada priva na seroe colorado pa mas info yama
Tel.5698007

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Trailer 20 pia pa biba aden
prijs Fls.10.000
(prijs negociable)
Tel:594 6687 / 565 5522

TA BENDE
Pickup Hilux double cabin aña 2000 Afl. 1950
Tel. 733 4448

TA BENDE
2 apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco pa Afl. 255.000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

TA BENDE
Gordura Ganga
15 saco pa 100 + 2 gratis.
Oferta ta te cu 31 di maart
Tel.733 2542 / 594 2380 / 564 4456

TA BUSCA
mi ta busca trabow di cas, laba, strika y haci cas limpi
Tel.569 0994

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Un local comercial
na Plam Beach
Pa mas info por yama
Tel.562 7708

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR
1 Apartment cu 2 camber den Playa 1 luna di borg, sin mueble, awa + coriente apart
Tel : 568 4209

SISSTEM ta contribui na Economia di Conocemento

ORANJESTAD - Durante e conferencia di prensa semanal di gobierno, Minister Xiomara Ruiz-Maduro a anuncia cu danki na e inversion di 13.05 miyon di e 11 Fondo di Desaroyo di Union Europeo, dentro di poco Aruba lo conoce un facultad nobo di Sustainable Island Solutions through Sciences, Technology, Engineering and Mathematics (SISSTEM) na Universidad di Aruba.

Na e facultad SISSTEM, studiantenan por ricibi nan grado di Bachelor den estudionan di Ciencia, Tecnologia, Ingenieria y Matematica (STEM). Tambe e studiantenan por obtene un Master den Sostenibilidad, y alabes lo ofrece un programa di Post Doctorado (PhD). Hunto cu tur esaki, lo establece tambe un Centro Caribense di STEM y unc pa por haci investigacion riba sostenibilidad.

E facultad SISSTEM lo duna oportunidad na studiantenan local pa por sigui nan estudionan di Ciencia, Tecnologia, Ingenieria y Matematica na Aruba mes, y alabes lo atrae studiantenan den nos region. E estudionan den Ciencia, Tecnologia, Ingenieria y Matematica lo ta na un nivel Europeo, ya cu e Katholieke Universiteit Leuven (KU-Leuven) di Belgica ta encarga pa traha e curiculo di Bachelor, Master y PhD. KULeuven ta na di 6 luga na mundo conoci como universidad di innovacion. Universidad di Aruba ta planea pa cuminsa cu SISSTEM na luna di september proximo. Ya caba tin hopi interes pa e facultad nobo aki. Pa mas informacion tocante SISSTEM, por tuma contacto cu Universidad di Aruba.

Como Minister encarga cu Economia, e mandatario a expresa cu e proyecto di SISSTEM ta pas perfectamente den e vision economico di nos pais. E facultad di SISSTEM ta parti di e economia di conocemento cu ta un di e 6 sectornan prometedor pa diversificacion di nos economia. Elo brinda oportunidad pa studiante local y internacional wordo forma intelectualmente den e estudio di STEM y Sostenibilidad y ta brinda oportunidad pa exporta e conocemento aki como parti di solucion pa yega na e metanan di desaroyo sostenibel manera defini pa Nacionnan Uni.

E programa SISSTEM lo contribui na Gobierno su esfuerso di desaroyo sostenibel, pa implementa y crea diversificacion den economia y stimula inovacion. 'E economia di nos pais lo haya un impulso cu e Facultad SISSTEM. E edificio monumental di Maria Convent lo ser renoba y ekipa, lo recluta docente y tambe lo atrae studiantenan den region. E conocemento adkiri riba sostenibilidad lo por wordo exporta. Tur esaki ta contribui positivamente na e desaroyo di nos economia,' e mandatario a indica.

Ruiz-Maduro ta yama danki na Universidad di Aruba pa apoya Gobierno den su vision di desaroyo sostenibel y innovacion. Palabra di gratitud ta bay na tur experto pa nan esfuerso pa haci e bunita proyecto aki posibel, specialmente e expertonan di Departamento di Asuntonan Economico cu a traha hopi duro pa Aruba no perde e bunita proyecto aki.





ATHA lider den rapportahe na e Comite di Derecho di Mucha

ORANJESTAD - Dia 20 di november 1989, Nacionnan Uni a acepta unanimamente e Tratado Internacional Tocante Derecho di Mucha na New York. Reino Hulandes a firma e tratado aki na 1990, y dia 8 di maart 1995, a ratifik'e. Aruba a bira 'medegeldig' dia 17 di januari 2001. Como estado participante Aruba, hunto cu e otro partinan di Reino, ta rapporta cada 5 aña. E aña aki mester bolbe rapporta.

Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA) cu sosten di CEDE Aruba y UNICEF Nederland, ta hiba e delantera e aña aki pa produci dos rapport: 1) un rapport di parti di e organisacionnan no- gubernamental (NGO) y 2) un rapport di parti di hobennan. E proyecto aki ta ser guia door di sra. drs. Caroll J. Kock.

Pa loke ta e prome rapport, e aña aki lo reporta segun e version abrevia. Antes e Comite di Derecho di Mucha na Geneve tabata pidi gobierno pa duna un rapport extenso riba tur medida cu nan a implementa pa mehora derecho di mucha. Riba e rapport ey, organisacionnan no- gubernamental (NGO's) ta reacciona, e asina yama 'schaduwrapport'. Sinembargo, segun e version abrevia, NGO's tin e prome palabra. Nan tarea ta pa entrega na e Comite un 'list of issues', pues un lista di loke nan ta haya cu no ta bayendo bon pa loke ta derechonan di mucha. Asina nos por bisa cu ta NGO's ta defini den ki direccion ta hiba e rapport pa Geneve.

E Comite di Derecho di Mucha ta habri tambe pa scucha di mucha y hobennan mes kico nan ta haya di e Tratado y con ta atende cu nan derechonan. Pa yega na e 'list of issues', ATHA ta reuni tur su miembronan y tambe nomiembronan cu e mesun grupo meta. Un total di 76 organisacion, cu ta traha cu mucha y hoben, a ser agrupa den 7 sector.

E prome sesion ta ser teni dia 8 di april binidero (cu grupo di scouting y asistencia social di bario). Riba peticion di varios organisacion, a dicidi pa pidi tur organisacion pa trece un representante pa hiba palabra. Por bin cu un persona como 'toehoorder', aunke ta uno so ta hiba palabra.

Organisacionnan cu tambe ta traha cu mucha y hoben te cu 18 añ, y cu no a haya un invitacion ainda, pero cu kier participa na e proceso aki, por yama ATHA na 582-3773 of na 563-5225.

Pa loke ta e di dos rapport di parti di hobennan, ATHA lo haci un investigacion bou di hobennan entre 12 pa 18 aña. Esaki lo inclui un encuesta bou di un muestra representativo di 20 klas di scolnan secundario pa un total di 365 hoben. Un otro parti di e investigacion ta un entrevista cu hobennan den situacionnan vulnerabel. Tur contesta di e hobennan lo keda anonimo. Asina hobennan tambe lo laga nan bos resona fuerte den e rapport aki. Si mayor of hoben tin pregunta por yama na ATHA of yama/whatsapp na 563-5225. Lo rifa un tablet entre tur hoben cu participa den e investigacion aki!

Directora di ATHA: sra. Cyndi Kelly-Mathilda
Project manager: drs. Caroll Kock
Project assistant: sra. Gina Vrolijk

Link pa e texto di e tratado na Papiamento:
Http://derechodimucha.org/wordpress/wp-content/uploads/2016/11/Tratado-traduci-na-Papiamento.pdf

Na Hulandes:
http://derechodimucha.org/wordpress/wp-content/uploads/2017/01/kinderrechtenverdrag_officiele_nederlandse_vertaling-1-1.pdf

BONDIA ARUBA

Asfaltamento di caminda di Roncado y Paradera

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda Roncado – Paradera cu diaranson dia 3 di april 2019 te 12 di april 2019 lo bay cer'e parcialmente pa cuminsa cu trabounan preparativo y despues asfalta e caminda.

Trabounan preparativo lo cuminsa diaranson dia 3 di april 2019 y nos lo asfalta diaranson dia 10 te cu 12 di april 2019.

E caminda cu ta haya asfalta ta di Roncado nr. 6a te cu nr. 12, Roncado nr. 102 te cu nr. 125 y Paradera nr.65 te cu Paradera 83a.

Ta indica e ruta alternativa cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Conocido barbero a agredi su ex pareha

SANTA CRUZ - Pa algun luna caba tin un problema entre pareha cu a bira ex unda e homber lo ta agredi e dama y hasta persiguie.

Diamars merdia dilanti e barber shop na Santa Cruz a start un problema entre e homber cu e dama. Unda lo tin ordo di no mag saca cos for di e luga. Aki e ex pareha a topa cu un dama cu lo ta frei cu e homber y cos a bay for di man agresion unda e dama a agredi e otro cu tabata tin share den e negoshi.

Te hasta e homber a pusha e dama y agredie. E dama a bay warda pa entrega denuncia despues di rato e dama a bay su cas y eynan e homber conocido barbero a topa cu ne y aki e homber lo a golpia e fama formalmente. Riba caminda di Piedra Plat polis a topa cu e homber y a par'e y asina a bay over na su detencion. Tanto ambulance como polis tabata presente na cas di e dama. E caso sigur tin atencion na departamento di recherche.







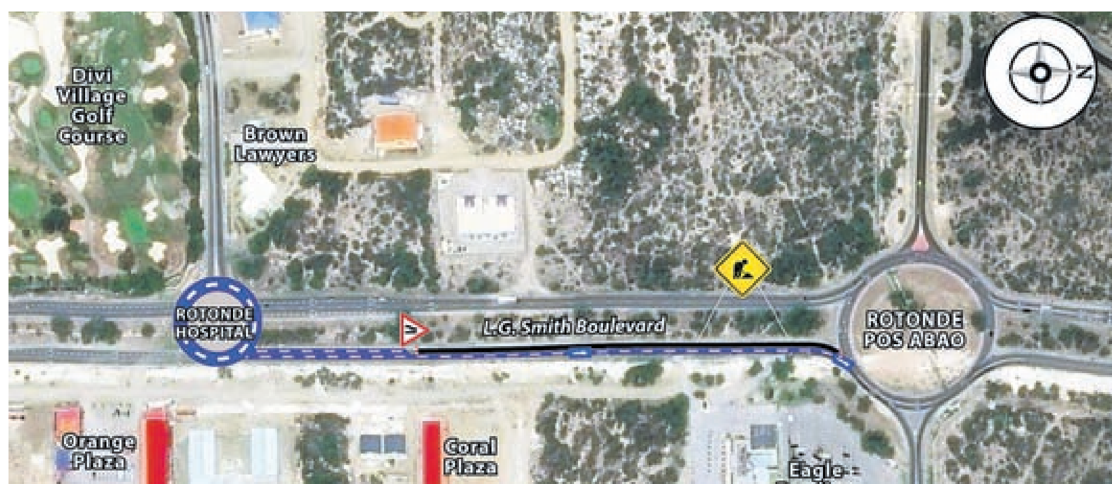


L.G. Smith Blvd cera pa pasa tubo bou di caminda

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di L.G. Smith Blvd, lo siguiente. For di rotonde di Hospital te cu e rotonde di Eagle Bowling lo cera e caminda pa pasa tubo bou di e caminda.

Ta cuminsa na cera un banda di e caretera pa pasa e tubo. E lo keda 3 dia cera pe trabou. Despues lo bay pe otro banda cu na su turno lo ta cera pa 3 dia. E trabou lo cuminsa dia 3 di april 2019.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico, Mota Engil y KPA ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Grupo di studiante di polis cu proyecto di 'Water'

NOORD - For di dia 19 maart 2019 un grupo di studiante di klas n4-2016 cu ta eherciendo nan estudio di polis ta trahando riba un proyecto riba bendemento di alcohol .

E proyecto "Water" nunca no a wordo haci pa polis y e ta encera e control riba e botonan di placer cu ta nabega den nos awanan teritorial cu turista y cu ta sirbi alcohol y cuminda abordo.

Segun nos leynan vigente pa bo por tin alcohol y/of cuminda abordo di un boto pa bende, bo mester tin un permiso.

Un grupo di 5 polis a sali pa haci nan control hunto di departamento di Salubridad Publico y Kustwacht riba lama.

Personal di salubridad publico ta encarga cu e parti di higiena y e parti di declaracion di salud di e personal cu ta traha riba e boto. Tambe den e accion aki pa prome biaha a tuma muestra di awa di e tankinan di e boto pa controla e calidad.

Personal di Kustwacht a yuda cu e controlamento di e papelnan necesario cu e boto mester tin pa ta ariba awa.

Un total di 11 boto a wordo controla di cual Kustwacht a manda 1 bek tera debi cu e no por a mustra ningun papel legal pa e por a nabega y ningun di e tripulantenan cu ta sirbi cuminda of bebida tabata tin nan carchi berde na ordo.

Di parti polis a constata cu tur boto ta sirbi cuminda y alcohol. Pero nan no tin un permiso pa haci esaki conforme ley.

Ta di remarca cu un di e botonan lo tabata tin mas cu 200 liter di alcohol abordo.

E grupo di e proyecto Water kier a gradici e personal di DVG , Kustwacht y tambe nan coleganan di Sectie Bijzondere Verordening di districto Noord pa nan tremendo respaldo pa por a haci e proyecto aki posibel.







E siman aki ta inicia e 'High Risk Deployment training' pa BOT-K9

ORANJESTAD - E siman aki Aruba lo ta anfitrion di un training internacional, caminda tin participacion di Hulanda, Sint Maarten y Australia.

Intercambio di experiencia y conocemento ta e esencia di e tipo di seminarionan aki. Diferente team di K9 lo train hunto pa asina percura pa nan keda riba e nivel di nan certificacion. E seminario conoce un aspecto teoretico tambe, caminda lo elabora extensamente riba influencia di nos clima riba e cachonan.

BOT-K9 Aruba
E "ondersteuningsteam - hondenbrigade"

(BOT-K9) di Aruba ta brinda sosten specialisa na KIA y otro partnernan den a cadena hudicial.





E team ta consisti di trahadonan di CEA y KIA. Di e banda aki nos ta desea e team completo exito e siman aki cu nan training.

Legislado di Inglatera kier evita Brexit sin acuerdo



BRUSSELS (AP) – Un grupo di legislado Britanico tin plan pa aproba un ley pa garantisa cu e pais no sali di Union Europeo sin un acuerdo di divorcio. UE a otorga Reino Uni te cu dia 12 april pa elabora un plan Brexit of bandona e bloc sin esaki.

Legisladonan Britanico a rechasa e acuerdo di Brexit di prome minister Theresa May, como tambe un serie di alternativa. Esey ta laga e pais cu un Brexit sin acuerdo den 10 dia. E legislado laboral Yvette Cooper, un di e patrocinado di e proyecto di e ley, ta bisa cu ta den situacion 'realmente peligroso, cu un riesgo halto y creciente di sali sin acuerdo aki 10 dia'.

Segun sra. Cooper, si e gobierno no actua cu urgencia, e ora parlamento tin cu interveni. May tin un sesion programa cu su gabinete, mientras cu gobierno ta purba haya un salida di crisis pa Brexit, despues cu legislado ta rechasa di nobo tur alternativa di su acuerdo di retiro di UE. E salida sin acuerdo lo afecta comercio, biahe, control nobo di frontera y regulacion nobo di trato di Reino Uni y e 27 nacion di UE.

E hefe Europeo di e fabrica di auto Ford ta bisa cu si Gran Bretaña no por yega na un acuerdo pa bandona e UE na tempo pa garantisa un comercio sin friccion, esey ta pone cu compania lo mester considera un futuro 'na largo di inversion na nos pais'. E presidente Steven Armstrong a bisa AP cu un 'un Brexit sin acuerdo lo ta un desaster pa industria di motor, pa e pais y pa Ford Motor Company'.

Preocupacion pa malesa di paralisis

NEW YORK (AP) – Un mainta, Joey Wilcox, kende tin 4 aña di edad, a lanta cu banda robes di cara ta cuminsa cay. E tabata un señal di un 'mal soño'. Tres dia despues, Joey tabata den un hospital den cuido intensivo, sin por a move su curpa of sinta.

Test di wervelkolom y otro test no a por a haya e causa di e situacion di Joey. E medico tabata tin miedo cu el e perde e capacidad di hala rosea. "E ta devastador, un dia bo yiu ta bon, e siguiente e ta haya un griep, pa despues resulta paralitico", Jeremy Wilcox a bisa kende ta e tata di e mucha.

E mucha ta un cu a sobrevivi, pero ainda ta sufri algun efecto. E ta un di 228 victima confirma na Merca for di aña pasa pa 'mielitis flácida aguda /AFM'. Un malesa misterioso cu den cierto caso por trece morto. Segun oficial di salud di e pais, tin mas caso di mucha cu AFM.

Dokter Anthony Fauci, presidente di e institucion nacional di alergia y malesa infeccioso, a bisa cu tin similaridad na polio. Fauci a publica un rapport di e malesa, unda cu e ta splica cu e malesa por bira mesun malo cu polio, cu a ataca miles di mucha anualmente tempo di antes, prome cu a bin cu vacuna na aña 1950.

Otro pais a raporta caso incluyendo Canada, Francia, Reino Uni y Noruega. Pero mayoria di caso ta na Merca, unda den un decada por tin 550 caso. Esun mas bieu tabata tin 32 aña. Mas di 90% ta mucha di edad entre 4, 5 y 6 aña.

E ta cuminsa cu similar manera griep y keintura, despues ta bay na paraisis. Den algun caso e ta cuminsa manera chikito por ehempel, e dede ta stop di move, algun ta perde habilidad di come of hala rosea. Cientifico ta sospecha cu e enfermedad ta causa pa un cierto virus, cu a ser identifica mas di 55 aña pasa y a pasa un 'mutacion' bira peligroso, pero mester prueba esey ainda.



Muhe tin reclamo pa husticia y igualdad

VATICAN CITY (AP) – Papa Francisco a bisa den un documento, revela ayera, cu muhe tin reclamo legitimo pa busca mas igualdad den iglesia catolico.



Den e documento nobo ta reflexiona di e reunion na october. E ta bisa cu e iglesia tin cu tende e hoben pa ta atento na reclamacion legitimo di e muhe pa igualdad y husticia, tambe capacita miho homber y muhe cu potencial di liderazgo.

"Un iglesia bibo por mira su tras na un historia y reconoce un parti husto di masculinidad, dominacion, e diferente forma di sclavitud, abuso y violencia sexista", asina papa Fransisco a bisa.

El a continua bisa: "Cu e perspectiva aki, e por duna apoyo na e yamado pa respeta e derecho di hende muhe, y ofrece un mas reciprocidad entre homber y muhe, sin mester ta di acuerdo cu tur locual gruponan feminista ta propone."

Tambe el a pidi 'eradicacion' di tradicionnan cu a permiti abuso sexual infantil tuma luga, y a pidi pa reta e forma con lidernan di iglesia ta maneha caso asina cu iresponsabilidad y falta di transparencia.

Muhe mayoria di biaha a keha pa status di segunda clase den iglesia. E prome papa Latino Americano di historia a compromete pa cambia esey, pero a tuma tiki paso concreto, y no ta conta cu ningun muhe entre su conseheronan.

Siman pasa, e fundador di e revista di muhe den Vaticano a renuncia cu miembronan di e comite di redaccion, citando locual el a bisa ta desconfiansa y deslegitimacion den Vaticano. E editor di e corant cu ta publica e revista a nenga cu tin esfuerso pa kibra hende muhe.

E recomendacion ta boga pa muhe tin un mayor presencia den structura di e iglesia den tur nivel, mientras ta respeta e doctrina di e iglesia cu sacerdocio ta keda pa hende homber so.

Escritor y autor Benjamín Romero di bishita na DCA

ORANJESTAD – Diabierna ultimo Departamento di Cultura Aruba (DCA) a ricibi bishita di e escritor y autor di e buki titula ‘E Caya di Monche’, Benjamín Romero cerca e director Siegfried Dumfries y Stanley Dabian, PR y Comunicacion na DCA.

E tabata un momento ameno caminda cu sr. Romero a splica na representantenan di DCA tocante a buki aki cu ta trece tres componente clave dilanti esta biografia, historia y genealogia di historia di famia. ‘E Caya di Monche’ ta conta un etapa di bida di e papiamentista sr. Ramon Todd Dandaré, tempo di su infancia y hubentud den Elleboogstraat. Tambe e ta relata, entre otro, su formacion como academico y linguista, sigui pa su experticio den nos lenga materno.

E autor a hinca e biografia aki den un contexto historico defini, rescatando e echo y personahe for di den bahul di olvido. Contrario na esun buki ‘E Negoshi di Koffie na Aruba’, cual ta prome obra di e autor aki. E obra ‘E Caya di Monche’ ta menos periodistico y mas literario.

El a splica cu e ta describi e comunidad singular cu a biba den Elleboogstraat entre 1940 y 1965. E tempo ey nan a comparti cu otro no solamente nan idioma, sino tambe nan cultura, tradicion, custumber, gastronomia y mas. Den e obra aki el a skirbi cu tin di haber cu presencia di e prome ola di inmigrante Latino Americano cu a bin establece nan mes na Aruba. Y tambe di otro nacionalidad cu a biba hunto den e caya marginal aki cu ta den pleno curason di Oranjestad, Playa manera nos ta yam’e.

Na final sr. Romero a entrega dos ehemplar di e buki ‘E Caya di Monche’ uno na sr. Dumfries, director di DCA y otro na sr. Dabian, PR y Comunicacion na DCA.

Drs. Siegfried Dumfries, director di DCA ta aplaudi e iniciativa di e escritor y autor sr. Romero cu a skirbi y dedica un buki ‘E caya di Monche’ na un bario di Aruba cu ta Rancho. Dunando reconocemento special na Ramon Todd Dandaré, Mag. Ling y historia di su Caya Elleboogstraat caminda el a lanta. A gradicie pa su aporte na nos literatura den nos dushi idioma Papiamento y deseando e tur clase di exito.



Advertorial

The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba conhuntamente cu Maduro Travel ta lansa su tremendo campaña Mega Win $75,000 Vacation Edition!

PALM BEACH - For di aña pasa The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba a lansa su tremendo campaña di Mega Win unda a duna premionan cash tur luna. Te cu aworaki e campaña di Mega Win a duna $260,000 na premionan cash y a conoce mas di 165 ganado. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta keda innovativo y conhuntamente cu Maduro Travel ta lansa su campaña nobo: Mega Win $75,000 Vacation Edition!

Tur e bishitantenan di The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba por participa pa gana e vakantie di nan soño door di ta miembro of bira miembro di e VIP Club. Lo tin 30 vakantie cu lo wordo rifa (cada vakantie ta pa e ganado plus un invitado) pa e siguiente destinacionnan: **New York, Orlando, Miami, Costa Rica, Panama, Curaçao of disfruta di un dushi Weekend Stay na The Ritz-Carlton, Aruba.**

Pa participa ta hopi facil. Cuminsando for di 1 di april te cu 28 di juni por acumula punto pa asina ricibi ticket di rifa pa participa pa gana un tremendo vakantie. Pa cada 80 punto acumula riba slot machines of $40 den theoretical win na weganan di mesa lo bo ricibi un ticket di rifa. E ganadonan lo wordo selecta den luna di april, mei y juni 2019.

The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta invita tur hende pa bishita nan y bira miembro di e VIP Club unda por disfruta di beneficionan exclusivo cu nan Tier Program. Tur dia tin diferente promocionnan y hopi oportunidadnan pa gana premionan fabuloso y sin lubida riba e oportunidad di gana e super auto.

The Casino at The Ritz-Carlton Aruba ta ofrece un servicio di alta calidad y ta garantisa un experiencia unico. Pa mas informacion tocante con pa participa den e campaña aki, por bishita
The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba su VIP Desk of por yama na 527-2276/ 527-2277 y nan lo asisti cu tur detayenan di con pa participa y gana.

Presentacion di buki ‘Mi wela a conta mi’

ORANJESTAD - Diabierna anochi ultimo, escritor José Miguel S. Donata a presenta un buki nobo titula ‘Mi wela a conta mi’. Esaki a tuma luga na biblioteca San Nicolas den presencia di su famia, amigo y conocirnan. Den buki e autor ta trece padilanti con informacion ta pasa di boca pa boca, di generacion pa generacion y asina ta keda scapa of warda den forma di anecdotanan, den e caso aki di wela pa nieto.

Jose Miguel S. Donata a nace na Aruba y ta docente di Spaño. Su pasion ta historia (oral) y folklore di Aruba y e aspectonan tipico Arubiano di nos lenga Papiamento. E relacionnan entre Aruba cu otro pais y isla den region di Latino America y Caribe tambe ta un area di studio preferi di sr. Donata. Sr. Donata tin un ‘Bachelor of Arts y un Master of Arts den Languages and Cultures of Latin America/Spanish’.

Sr. Donata ta sigui su interes pa un tema, ta explora y studia esaki y ta traha riba un publicacion. Presentacion a bay den ambiente ameno y invitadonan por a disfruta un chuculati’pinda y un pida Panboyo.

Otro publicacionnan di sr. Donata ta ‘Cariñosamente… recuerdonan di mi wela y otronan’ na 2010, ‘Trabao a habri na Cuba!: Arubiano na Cuba na cuminsamento di siglo XX’ na 2011. Tambe ‘Ayera y awe e pintor Arubano Joannes Donati’ (2016). Biblioteca Nacional Aruba tin un ehemplar di cada titulo den su coleccion nacional. Por consulta e publicacionnan na Departamento Arubiana situa den Bachstraat 5. E buki ta obtenibel tambe cerca e autor mes, por yama cel. # 592 0368 of haci un peticion via e-mail jmdonata@gmail.com







Empowerment Queen: ‘Stima bo mes, traha tempo pa bo mes’







ORANJESTAD - Recientemente Empowerment Queen a organisa un encuentro ameno pa hende muhe na unda cu a traha riba un proyecto creativo. Renata Sierra di “Naty Letters” a duna un tayer basico di “Hand Lettering”.

E pensamento tras di e actividad, segun Empowerment Queen, ta pa crea momentonan na unda hende muhe por brinda nan mes un momento di relahacion, stimula nan mente creativo y comparti pensamentonan cu otro ser femenino. Cada participante a scoge un afirmacion pa skirbi segun e stilistica di Hand Lettering y a logra esaki cu e guia di e instructor.

Empowerment Queen ta un plataforma digital pa hende muhe, cu tin como meta pa empodera hende muhe cu mensahenan y encuentronan positivo.

Trahado social y lider di e proyecto, Nicole Godett, ta publica contenido den forma di video, quotes y discusion sano, pa encurasha e hende muhe pa refleha riba su mindset, traha riba su amor propio y salud emocional.

Empowerment Queen kier inspira cada hende muher pa cuida nan mes den tur aspecto y sentido. Pone meta nan dilanti y triunfa. Manera Nicole sa bisa: “Chin Up, Adjust Your Crown & Keep Slaying!”

Pa mas informacion, Natyletters ta activo riba social media cu bunita obranan di arte original.

Empowerment Queen ta activo riba Facebook y Instagram, na unda por sigui tur su videonan, por intercambia pensamento y haya sa ora cu tin mas evento.

Aruba Marriott Resort nombra Hotel di Aña

PALM BEACH - Recientemente Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a wordo presenta cu e reconocimento distinguido di "Hotel di Aña" durante Marriott su conferencia di gerente general na Cancun, Mexico.

E premio di "Hotel di Aña" a wordo extendi na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino como reconocimento pa nan "record-breaking year" unda e hotel a surpasa nan metanan di ganashi y a completa 91 actividad pa comunidad den 2018, cu un total di 1937 boluntario y 7360 ora di trabou boluntario.

E elogio aki ta evalua e funcionamento di cada hotel y ta un di e maneranan cu Marriott ta celebra su asociadonan y ta honra e hotel nan cu ta brinda un ehempel legendario di "spirit to serve" ora di sirbi su clientenan como tambe e comunidadnan unda nan ta opera. E ta e parti di mas importante di Marriott su principe cual ta wordo exponi por medio di e compania su fundado J. Willard Marriott, cual ta "if you take care of your associates, they will take care of the customer".

"E ta realmente un honor pa gana e premio di "Hotel di Aña" pa aña 2018 di Caribe & Latino America y categoria "classic premium brand", a comparti Karen Chastain, Complex General Manager. "E reconocimento aki ta un elogio na e dedicacion y trabou duro di nos asociadonan y tambe na nan compromiso di tur dia pa continua cu e hotel su exito."

E team a celebra e logro prestigioso aki cu un "welcome reception" y breakfast buffet special na e entrada di asociado cu tawata bunita decora den honor di e celebracion aki.















Green, Curry y Durant multa pa comentario contra referee



NEW YORK (AP) — Compañeronan di ekipo di Golden State Warriors, Draymond Green, Stephen Curry y Kevin Durant a ricibi un boet di NBA pa motibo di a critica e referee.

E liga a bisa ayera cu Green a ricibi un boet di $35mil pa comentarionan riba rednan social cu a 'impugna e integridad di oficialnan di NBA'. Curry a ricibi un boet di $25mil pa motibo similar pa 'su accionnan y declaracionnan publico'. E multa di $15mil pa Durant tabata pa 'critica publico' di e referee.

E disciplina a wordo anuncia pa ehecutivo di NBA, Kiki van de Weghe y ta bin di e wega diabierna anochi na Minnesota, cual e Warriors a perde 131-130 den tempo extra.

E liga ta bisa cu e accionnan di e tres hungadonan a yega durante y despues di e wega. NBA ta añadi cu su hallazgonan ta yega despues di 'verifica tur informacion disponibel'.

Neymar ta bolbe pa training cu PSG

PARIS (AP) — Paris Saint-Germain ta bisa cu e strea Brasileño lo reanuda training awe, despues cu el a wordo poni na banda pa mas di dos luna cu un herida riba su pia.

PSG a bisa den un declaracion ayera cu Neymar, kende a resulta herida hungando contra Strasbourg den un wega di Cup Frances na fin di januari, cu recurencia di un herida riba su di cinco metatarsal cu el a sufri un aña atras, lo bolbe segun plan pa 'test riba cancha'.

"Un evaluacion medico y radiologico completo lo wordo realisa pa specialistanan di e club den dos siman", PSG a bisa.

Segun e corant L'Equipe, e strea di Brazil tin speransa pa bolbe pa e final di Cup Frances na fin di april si PSG avansa.

Ayera, Neymar tambe tabata presente den un video publica pa e presidente derechista di su pais, den cual e ta priminti di bishita Israel.

Presidente nobo di Brazil, Jair Bolsonaro, a pone e video riba Twitter durante su bishta na Israel ayera. Bolsonaro ta papia den e camera, cu prome minister Israeli, Benjamin Netanyahu su banda, prome cu Neymar ta aparece sinta riba un sofa y mandando un mensahe pa e duo.

"Hello Bibi y Bolsonaro. Danki pa invita nos. Israel, nos ta bin", Neymar a bisa.

E dos-biaha campeon mundial di surfing, Gabriel Medina, un di e amigonan mas cercano di Neymar, tambe a priminti di bishita.



Verstappen 'no decepciona' a pesar di perde podium na Bahrain



BAHRAIN (dutchnews.nl) - Max Verstappen a bisa cu e tabata satisfecho cu su di cuater luga den e Grand Prix na Bahrain durante weekend, a pesar di a wordo nenga e chens pa reta pa un final riba podium pa e 'safety car'.

E Hulandes tabata mustra cla pa caba na di cinco luga, te ora cu un eror di Sebastian Vettel, kende tabata na di tres luga, a causa e Aleman pa bolter y concede dos luga. Verstappen tabata siguiendo e compañero di ekipo Ferrari di Vettel, Charles Leclerc, den e ultimo bueltanan, pero su ambicionnan a caba na nada ora cu tur dos auto Renault a kibra cu cinco buelta faltando.

"Si e safety car no a bin, nos lo a gara Charles", Verstappen a bisa, kende a caba apenas 0.3 seconde tras di Leclerc. "Pero mi no ta decepciona pasobra mi no ta kere cu nos merece e podium, mirando nos velocidad. Nos auto tabata mucho sensitivo pa e biento fuerte y mi mester a bira di mas henter e carera, cual tabata dificil. E balans di e auto no tabata nada bon."

E resultado ta laga Verstappen na di tres luga den e campeonato di e coredonan, tras di e par di Mercedes, Valtteri Bottas, y e campeon di e carera Lewis Hamilton, kende a bay cu e dos prome luganan den e prome dos Grand Prix di e temporada. E proximo carera ta e Grand Prix Chines dia 14 di april. E edicion di aña pasa a wordo gana pa compañero di ekipo Red Bull di Verstappen, Daniel Ricciardo.

Presidente di futbol Aleman ta renuncia pa motibo di critica

BERLIN (AP) — Presidente di Federacion Aleman di Futbol, Reinhard Grindel, a entrega su retiro ayera, bahando cabes pa e presion creciente despues di acusacion di ganashi no declara, recibo di un holoshi di luho, y disgusto general cu su liderazgo.

German soccer federation president Reinhard Grindel resigned Tuesday, bowing to Grindel, kende a priminti mas transparencia despues di asumi su cargo na 2016, a disculpa pa acepta un holoshi na balor di 6,000 euro for di oligarca Ukraniano, Grigoriy Surkis – un vice presidente y miembro di comite ehecutivo di EUFA e tempo ey.

Den un declaracion, Grindel a nenga conflicto di interes, bisando cu Surkis nunca a pidi e pa nada, y cu ademas tabata conoci caba cu e tabata retirando di UEFA.

E federacion a bisa cu e vice presidentenan Rainer Koch y Reinhard Rauball lo tuma over como interino te september. Koch y Rauball tambe a tuma over despues cu e predecesor di Grindel, Wolfgang Niersbach, a retira na november 2015 entre e scandal cu e oferta di Alemania pa tene e Mundial di 2006 tabata yuda pa soborno.

E mandato di Grindel como presidente ta esun mas cortico den e 114 aña di e federacion. Dialuna, Grindel, di 47 aña di edad, a evita e red carpet na apertura di e museo di futbol Aleman na Dortmund.

Grindel a wordo acusa pa e revista semanal Aleman, Der Spiegel, siman pasa di no a declara entrada adicional di 78,000 euro, cu el a ricibi na 2016-17 como presidente di e compania di maneho di media, subsidiario di e federacion, riba su salario regular como presidente.

E federacion a entrega un declaracion pa rechasa e acusacionnan, bisando cu Grindel a tuma e posicion cu su compania subsidiario despues cu el a bira presidente, pues no tabata obliga di declara e entrada e momento ey.
Pero e critica a bira mas intenso.

Grindel ya caba tabata den mira pa su intentonan sin exito pa conecta cu fanaticonan mientras ta mehora e atraccion di futbol Aleman. Weganan dialuna anochi, cuminsando mas laat, y un prohibicion riba pyrotechnia niun tabata popular cerca e fanaticonan, kende frecuentemente ta presenta banner na e weganan criticando e federacion.

Grindel a wordo critica pa bay di acuerdo cu extension rapido di contract cu coah Aleman, Joachim Loew, despues di e torneo, mientras recientemente el a keha di e decision di Loew pa elimina Mats Hummels, Jerome Boateng y Thomas Mueller for di e team, prome cu a cambia di opinion.

Grindel tambe a ricibi berguensa na 2017 ora un schema pa permiti e team U-20 di China hunga contra clubnan di cuater division a wordo bandona pa motibo di protesta di sostenedonan cu bandera di Tibet.



Jennifer Piter di Aruba a gana master di Weightlifting

ORANJESTAD – Durante fin di siman na Centro Deportivo Frans Figaroa tabata tin e Campeonato Sur, Centro Americano y Del Caribe Master de pesas unda a participa delegacionnan di 10 pais entre nan tabata tin Ecuador, Merca, Peru, Uruguay, El Salvador, Brasil, Argentina, Santo Domingo, Curaçao y Aruba.

Tabata un competencia basta fuerte unda na final Jennifer Piter a bay cu e titulo di Gran Master y di Female Best Lifter.
Jennifer ta sigui cu su entrenamento cu hopi disciplina y amor pa su deporte na e Barbell Club di Musles and Lungs Crossfit. Directiva y atletanan di Barbell Club y Muscles and Lungs kier a felicita Jennifer Piter pa su gran logro y sa cu semper el a conta cu tur nos apoyo.





Julianne a kibra record den javelin(speer)



ORANJESTAD – Recientemente e atleta Arubiano di atletismo, Julianne Dorothal a logra kibra e record den javelin(speer) cu mas di 3 meter.

Apenas algun siman bek na su scol Cleveland State University y preparando pa su siguiente competencianan ya caba den e weekend tras di lomba den su prome competencia despues di 5 siman afo di training, e atleta Arubano, Julianne Dorothal a logra impone un otro marca den e disciplina di javelin kibrando asina e record cu mas di tres meter di su scol. Mester bisa cu e marca anterior tambe tabata riba nomber di e atleta Arubano, Dorothal. Manera Julianne mes a bisa nos e ta preparando duro pa e siguiente 4 a 5 competencianan cu ta bini. Pa Julianne e record aki sin duda ta un extra motivacion pa e siguiente competencianan unda e lo trata na mehora e marca den entre otro javelin. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Advertorial

Aruba Bank ta anuncia su Walk & Run 2019



ORANJESTAD - Aruba Bank a anuncia na pueblo henter cu gran orguyo, nan di 15 edicion di e evento anual di movecion "Aruba Bank Walk & Run 2019", hunto cu su partner Subway y demas colaboradornan Cuerpo di Polis, IBiSA y Patrishi Sports.

E evento di aña pasa a marca un record time di sellout den menos di 1 ora. Pa e motibo aki ta corda tur cu ta interesa pa registra, pa tene cuenta cu lo habri registracion dia 6 di mei proximo, pa exactamente 9'or di mainta. Un biaha mas lo habri registracion pa e prome 2500 participantenan.
Manera e ultimo dos añanan e App di e evento y e website www.arubabank.com ta bay ta e medionan principal pa registra. Ademas di e "Live tracking" y "Social Share feature", e App tin "trainings plans & tips" pa yuda e participante prepara su mes pa e 4-days Walk & Run, tambe e App lo tin e popular playlist introduci na 2018, alabes lo tin informacion importante pa tur participante tocante reglanan, rutanan y hopi mas.
Desde aña pasa e Walk & Run a introduci e concepto di un evento "plastic free", cual concepto ta mantene pa e evento di 2019 tambe, unda cu durante e rutanan Aruba Bank no lo duna awa den cups ni boli y esaki ta en conexion cu e Green Wave efforts. Pues, corda trece bo boter di awa, y bo tin e opcion di refill esaki na Start, Halfway di e ruta, y na Finish, pa asina bo curpa keda hidrata.
Corda marca e fechanan pa e gran evento dianan diamars 21, diaranson 22, diahuebs 23 y diabierna 24 di mei. E caminata y coremento lo inicia pa 6:30pm. E aña aki un bes mas nos lo ta den districtonan di San Nicolas, Sta, Cruz, Paradera y Hato. Lo publica e informacion exacto ariba e Aruba Bank Walk & Run App, ariba www.arubabank.com y ariba nos Facebook page www.facebook.com/Arubabank.
Si bo tin e Walk & Run App di 2018 ainda, bo tin cu bay den bo App store y update esaki. Si bo no a download e Aruba Bank Walk & Run App ainda, haci esaki awe mes via bo Play store of App store y mantene bo mes prepara y informa di tur detaye di e gran evento aki, organisa pa e comunidad di Aruba.
Aruba Bank ta gradici tur partner cu ta haci e gran evento aki posibel, Subway, Cuerpo Policial, IBiSA, Pastrishi Sports y boluntarionan, y ta conta cu nan sosten un bes mas pa e gran evento di Aruba Bank Walk & Run 2019.

Minister Otmar Oduber:

'Atrobe un Booshi Wever frustra cu su mes ta bruha tera y purba mancha un bunita proyecto den beneficio di nos pueblo'

ORANJESTAD - Recientemente a anuncia un proyecto sumamente positivo pa pais Aruba. Ta trata di un incinerador pa desperdicio medicinal, bestia morto y 'sludge'. E desperdicionan aki actualmente ta wordo procesa na un manera antihigienico cu ta contamina nos aire y cu ta bay contra normanan di salud.

Mentiranan di sr. Wever

A tuma nota cu sr. Booshi Wever a haci declaracionnan tocante e tecnologia nobo aki cu Gobierno di Aruba kier implementa dentro 5 luna y a cuestiona e proyecto. Gobierno ta canando un proceso habri pa loke ta e maneho di desperdicio a largo plaso.

Actualmente tin 3 openbare aanbesteding tumando luga cu participacion di un cantidad di compania local y internacional. E inversionnan aki ta cuantioso y p'esey ta hacie den forma cauteloso. lamentablemente tempo di sr. wever e procesonan no a wordo haci cu cautela pa cual pueblo a paga mas di 35 miyon florin pa un proyecto di Boldin & Lawson cu nunca a traha den forma adecua. Al contrario, el a resulta di ta un perdida di placa di comunidad di Aruba.

Realidad di e proyecto

E proceso actual a bay a traves di un destaho unda cu 8 compania a wordo acerca door di DOW, pa cual finalmente 3 compania a reacciona. Dos di e companianan a presenta un oferta cual nan a wordo analisa conforme e rekisitonan cu tin. A base di e cumplimento cu e rekisitonan aki a tuma un decision di cua compania ta haya e proyecto. Ambos compania tabata local (Arubiano) y den e caso aki a bay cu esun cu mas a cumpli cu e meta cu tabatin pa atende cu e problematica di e procesamento di e desperdicio y cu e parti di medio ambiente cu tabata hopi importante. Considerando cu e procesonan tabata tuma luga den aire liber contaminando nos aire y cu tur e consecuencianan cu esaki tin cu ne.

E fondonan uza ta fondonan cu lo a vence fin di december 2018, y ta fondonan cu a resta for di Fondo Desaroyo Aruba (FDA) cu a aloca e fondonan aki pa busca un incinerador cu por atende specialmente cu e parti di desperdicio medicinal y bestia morto. A amplia e fondo un poco mas pa por atende cu e parti di sludge cu ta un gasto grandi di DOW actualmente. E gasto anual di DOW pa deshaci di esaki ta mas o menos 1.8 miyon florin. Cu e sistema nobo aki ta bay spaar mas di 1 miyon florin pa aña riba e presupuesto di DOW. Considerando e tempo financieramente dificil cu nos ta aden, sigur por haci uzo di e fondonan aki na un forma hopi mas responsabel. E desperdicionan menciona actualmente no ta wordo maneha segun normanan adecua y hopi bes ta kima esakinan den aire liber contaminando e medio ambiente,



Conclusion

Finalmente Minister Oduber a declara di ta lamenta cu un proyecto asina bunita y cu ta wordo haci na un forma asina transparente, caminda cu departamentonan ta cumpli cu nan deber, ta scapa placa di Gobierno y ta bin cu procesonan mas miho pa medio ambiente. Ta haya personanan manera sr. Wever cu no conoce otro manera di hiba politica ta ataca y insulta personanan profesional local, manera esunnan envolvi den e proceso aki. Y e hecho cu ta netamente un persona cu un record menos bon ta cuestiona otro hende su integridad y e un proyecto cu ta na bienestar di Pais Aruba.

Anchelino Vrolijk(POR):

'Comision di Maestronan preocupa a reuni cu Comision di Enseñansa den parlamento'

ORANJESTAD - Dialuna merdia Comision di Maestronan preocupa a reuni cu Comision di Enseñansa den parlamento.

E reunion a tawata den un bon ambiente y maestronan a papia habri ariba e preocupacion principal cu ta nan siguridad na trabou. A duna algun ehempel di casonan. Nos a compronde si durante cu e reunion tawata andando tension a subi un poco.

Pero na final, Comision di Maestronan Preocupa sali un tiki mas trankil.

Despues di e reunion di dialuna e Comision lo bay reuni, y pasa ariba e puntonan cu a ser treci dilanti. Pues aki ta papia di informacionnan ricibi durante e reunion na Parlamento, pero tambe di Maestronan preocupa cu a acerca nan.

Actualmente tin cosnan cu mester di wordo ahusta y otronan cu lo mester wordo kita completamente. Si esakinan no wordo cambia of ahusta, e lo por tin consecuencianan negativo pa e maestra/o cu por yega asina leu di wordo kita for di trabou.

Maestronan ta keda positivo pa awor, wardando ariba contesta di minister di Enseñansa pa stipula un fecha pa nan sinta na mesa. Xiomara Werleman - representante y unico vocero di comision di maestronan preocupa.



Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

'Ta un responsabilidad di nos tur pa ta informa y educa tocante spectrum di Autismo'



ORANJESTAD - April ta e luna internacional di conscientisacion di autismo, cu ta un trastorno neurologico compleho, cu generalmente ta dura henter un bida y ta un parti di un grupo di trastorno conoci, manera trastorno di spectrum autista.

Parlamentario Sue-Ann Ras tambe ta join e movimento di e Fundacion Autismo Aruba, cu kier educa grandi y chikito tocante e condicion aki, cu en realidad ta sigui aumenta mundialmente y Aruba no ta un excepcion. Segun e organisacion Autism Speaks, actualmente ta diagnostica 1 di cada 68 individuo cu autismo y 1 di cada 42 mucha homber, haciendo esaki e malesa mas comun cu e casonan di cancer, diabetes y SIDA combina.

Autismo mester ta nos responsabilidad

"Intencion ta pa e dia y e luna aki crea un movimento, destaca y pone enfasis riba e necesidad di mehora y yuda e condicionnan di bida di e personanan, cu ta conbibi cu autismo. Nos tin cu rindi homenahe na e mayornan di cual nan yiu ta padece di autismo, cu diariamente ta lucha pa sali dilanti, pero tambe nos tin e responsabilidad di educa nos comunidad y brinda tur esunnan cu autismo un oportunidad", parlamentario Sue-Ann Ras a cuminsa bisa.

Na mes momento e parlamentario ta indica cu ta di lamenta, cu te ainda na Aruba no tin dato specifico tocante e cantidad di hende. Pero si tin hecho cu ta basa riba e estudio di prevalencia di dr. van Balkom, unda ta indica cu na Aruba di cada 1000 persona, 5 ta den e spectrum di autismo. Mas ainda, dos di e cinco nan tin autismo clasico. Nos mision mester ta simpel: yuda brinda e servicionan excepcional na e personanan cu autismo, incluyendo nan famia, pa nan tin oportunidad igual di participa plenamente den nos comunidad.

Investigacion fundacion autismo Aruba

Recientemente Fundacion Autismo Aruba (FAA) a bin cu un encuesta representativo, pa midi e conocemento y conscientisacion riba Autism Spectrum Disorder, ASD y haya sa e 'buraconan'. E investigacion di FAA ta den man di dos studiante di Coastal University Carolina; Lizeth Alcantara y Matthew Eichenlaub, cu ta den nan pasantia na FAA. Nan ta haya guia di miembro nobo di directiva Carolina Span. For di e encuesta aki lo por pone un base con conoci comunidad di Aruba ta cu Autismo y ta un formato cu ta permiti haci comparacion cu otro pais. Pa otro siman FAA lo duna presentacion di e resultado y asina por haya un miho bista ki maneho riba tereno di conscientisacion en general ta mas apropia y efectivo.

"E luna aki no ta solamente pa e famianan cu ta conbibi cu un diagnostico di autismo, e luna aki ta pa nos tur, paso ta nos deber como ciudadano pa conbibi cu e diversidad di mundo cu ta rondona nos. Un diagnostico no ta defini un persona, pero si e oportunidad y derecho cu e tin, pa ricibi e servicionan integral trempan, cu ta facilit'e of yud'e desaroya su capacidadnan na su maximo potencial particular", Ras a finalisa bisando.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Con un hefe di Elmar N.V. Flavio Faneyte por a aproba e bagamunderianan aki den Lotto?'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes den un racha di documentonan cu awor ta mirando luz di dia ta sinti e deber pa trece esakinan den claridad pa pueblo por compronde e grado di sinberguenseria cu a tuma luga.

E activistanan di AVP nombra pa Mike Eman y Mike de Meza den Bestuur di Lotto a perde tur sentido di fatsoen na e manera cu nan tabata aproba pa malgasta fondonan di Lotto pa Deporte. Flavio Faneyte kende ta un hefe na Elmar tambe ta miembro di Bestuur di Lotto y ta masha amigo di Benny (I don't give a damn) Sevinger mester para responsabel pa su actonan den temponan nos dilanti.



Kisas ta cerca Benny Sevinger Flavio Faneyte hefe na Elmar a practica su modus operandi? Con bin cu Flavio Faneyte a aproba mas cu 1 miyon florin pa paga abogadonan amigo di AVP? Con por ta posibel Flavio Faneyte un hefe di Elmar por a aproba mas di 1.5 miyon na companianan pa investiga y persigui diferente conciudadano? Pues mas di 2.5 miyon di placa di deporte a wordo abusivamente malversa. Flavio Faneyte nunca a puntra su mes con hopi e por a yuda deporte en general y canchanan deportivo cu e placanan aki?

Actonan fraudulento

Awe nos ta publica un parti masha chikito di un lista masha largo cu nos tin di un otro miembro di Bestuur: Arnold Legrand un amigo personal di Mike de Meza y Mike Eman. E cabayero aki siendo miembro di bestuur y ta cobra un balente vergoeding alaves ta cana cu un celular cu Lotto ta paga a dicidi di crea un formula pa e mes brinda Lotto servicio di IT. Su compania IT Pro NV ta registra na Brazil # 88 y tin un solo doño cual ta Arnold Le Grand. Arnold Le Grand cu bendicion di Bestuur tanto Flavio Faneyte un hefe di Elmar N.V, y Silvio Janga otro pensionado amigo di Mike Eman y Mike de Meza ta entre esunnan cu tabata aproba e actonan fraudulento y actonan di sinberguenseria aki. Arnold Legrand tabata cobra masha hopi placa di fondonan di Lotto.

Falta di etica y moral

Tristo pa mira deporte sufriendo, atletanan den solo ta sclama pa nan fair share mientras Bestuur tabata crea trabao pa nan mes y biba manera miyonario. Es mas Arnold ta tur siman den casino ta gamble placa di Lotto. Adhunto un lista di administratie di den Lotto con e pagonan tabata core pa Arnold su compania IT Pro. Mesun compania aki tambe a strica masha hopi placa den RDA cual nos lo bin despues riba dje. Pues maneho di Flavio Faneyte y Silvio Janga hunto cu Arnold Legrand ta totalmente contra "Good Governance Code" y contra tur etica y moral.

Algun hende lo bay para responsabel pa e actonan aki. Parlamentario Endy Croes su lucha ta pa deportistanan por recupera Lotto pa deporte bek y cu e placa di deporte por yega na e deportistanan directamente. Pueblo ta cumpra Lotto cu e creencia cu e fondonan aki ta bay pa deporte y no pa e "clan" di amigonan di Mike Eman y Mike de Meza.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

'Nos forsa di creatividad y innovacion ta trece progreso pa nos isla'

ORANJESTAD - Diahuebs siman pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata orador invita na e Conferencia 'Sharing Stories of Island Life, Governance and Global Engagement' na Universidad di Aruba.

Den su discurso, Prome Minister a comparti e storia di Aruba, di nos forsa di creatividad y innovacion cu a yuda nos despues cu lago a cera na '85 pa nos a crea e sector turistico asina exitoso. Awe nos ta enfrenta retonan similar y nos ta demostrando e creatividad y innovacion pa saca nos pais padilanti. Pero den e proceso aki integridad ta hunga un papel hopi importante awendia. E ta e factor mas importante pa un isla chikito por prospera.

Gobiernonan, particulamente di e islanan, ta operando den circunstancianan dificil y mester enfrenta diferente reto. Como un isla chikito, nos retonan tin biaha por ta mas complica cu esunnan di nacionnan grandi.

Den añanan anterior, Aruba su economia a conoce crecemento potencial cu e industria petrolero. Esaki a provee e comunidad local cu trabounan y a acelara e desaroyo di e isla. Sinembargo, contratiemponan di e industria aki a habri porta pa e industria di Turismo haci su gran debut na final di añanan 70 pa 80. Nos comunidad a enfrenta un dilema ora cu e refineria a cera su porta. Hopi ta esunnan cu a perde trabou y esaki a produci un crisis. Sinembargo, den e tempo di incertidumbre aki, creatividad y innovacion a florece.

Aruba a beneficia di e crecemento di e industria turistico y di e sector petrolero. Y awe, atrobe, manera hopi aña pasa, nos ta enfrenta desafionan den mesun escala, sea ta causa pa factornan interno of externo.



Aruba ta bendiciona como un comunidad hopi uni. Siendo un nacion chikito, nos tin e boluntad pa haci nos parti, pa cuminsa cu negoshinan nobo, pa yuda esunnan den necesidad, pa tur dia haci esfuerso pa ta miho ciudadanonan. E boluntad y participacion aki di nos hendenan ta basa riba confiansa y integridad. Esaki ta e motibo cu integridad por ta e factor mas importante cu ta haci cu un isla chikito ta prospera.

Lamentablemente, esaki no semper ta e caso cu hende ta actua cu e principio y etica moral. Aunke cu loke ta corecto of incorecto, no semper ta mes cla cu e cielo di Aruba. Ora cu e linea entre corecto y incorecto wordo crusa, mayoria biaha hende no ta considera e consecuencianan di nan accionnan. Violacion di integridad ta potencial pa afecta henter un comunidad y futuro generacionnan. Pa e motibo aki, Gabinete Wever-Croes tin prioridad halto pa mantene integridad den sector publico y establece custumbernan cu ta desea di wak den comunidad. Integridad den gobernacion ta un obligacion pa asina protege e nacion cu nos generacionnan prome cu nos a traha asina duro pa construi y pa protege nos autonomia como un pais. Integridad den gobernacion ta algo cu nos ta haci pa nos pueblo, pa nos yiunan y pa e generacionnan nos dilanti.



Prome Minister a splica con Gabinete Wever-Croes ta haciendo cambionan grandi den tur area di gobernacion pa trece progreso y bienestar pa Aruba. A introduci Oficina di Integridad. Pronto lo bin cu Camara di Integridad. eGovernment ta den su proceso pa asina tur departamento gubernamental por traha mas efectivo y eficiente cu lo trece mas transparencia y lo ofrece mas facilidad pa combati corupcion. E vision ta pa elimina burocracia cu a pone un peso cu nos economia ya no por carga, mientras cu pueblo tambe lo haya miho servicio y brinda miho calidad di bida. E strategia di transformacion digital hancra den transparencia y integridad lo sigura cu nos ciudadanonan haya miho trato y trahadonan publico eticamente lo actua segun nan moral y balornan.

"Un isla chikito cu ta wordo bon goberna, ta resulta den un isla chikito prospera. Y esaki ta nos storia, sperando cu loke nos a siña y e exito di gobernacion di islanan chikito, por wordo conta pa nos muchanan, nan yiunan y tur e generacionnan nos dilanti y mundo completo conoce nos pa nos forsa di creatividad y innovacion. Mi ta contento di por a comparti nos vision riba innovacion y integridad cu conunidad academico di Caribe", Prome Minister a termina bisando.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 4 APRIL 2019 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening houdende bepalingen met betrekking tot de bestrijdiging van infectieziekten en tot de toepassing van maatregelen ter voorkoming van de verspreiding van infectieziekten (Landsverordening infectieziekten)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Minister Dangui Oduber a haci un bishita na scol Dun'un Man

ORANJESTAD - Diamars dia 2 di april, Minister di Salubridad Publico sr. Dangui Oduber a bishita scol Dun'un Man na Piedra Plat riba dia mundial di conscientisacion di autismo.

Scol Dun'un Man ta un scol basico di enseñansa special pa alumnonan cu dificultad pa siña. Na scol Dun'un Man tin 30 alumno diagnostica cu autismo. Autismo no ta un inhabilidad, e ta un habilidad diferente.

E meta di scol Dun'un Man ta pa ofrece enseñansa y guia adapta na e alumno caminda ta tene cuenta cu su nivel y posibilidad. Integracion y funcionamento optimal den nos comunidad ta hunga un rol esencial. "Awe ariba un dia special nos a bay mustra nos sosten y brinda apoyo na nos muchanan special, mester yuda scolnan asina aki" e mandatario a expresa, segun un comunicado di gobierno.

E muchanan a keda masha contento ora nan a ricibi nan blaas blauw hunto cu nan donut blauw for di e mandatario. Oduber ta aplaudi cada maestro di scol Dun'un Man pa e bunita trabou cu nan ta haciendo cu e muchanan, sigur un trabou hopi noble. Di parti di Gobierno nos lo sigui aloca e fondonan necesario pa mehora cuido en general na Aruba, poniendo e ser humano central asina e mandatario a trece dilanti.









Formalisacion di colaboracion mutuo entre NCTVI y CBA



ORANJESTAD - A institui e Nationaal Centraal bureau Terrorismebestrijding, Veiligheid en Interpol (NCTVI) pa aporta na fortificacion di e siguridad di Aruba riba nivel strategico, pa medio di maneho riba e tereno di, entre otro, combatimento di terorismo y crimen cibernetico. Pa esaki, NCTVI ta un partner strategico den e dominio di siguridad.

Colaboracion y cooperacion cu tur partner den e dominio di seguridad di Aruba ta esencial. NCTVI ta poniendo enfasis riba establecimento di diferente procesonan cu varios institucionnan pa cu esaki.

Banco Central di Aruba ta un institucion di suma importancia pa e stabilidad financiero y proteccion di e sistema di pago di Aruba. Nan ta e institucion cu tin e tarea pa supervisa e sector financiero. Pa por mehora e defensanan riba tereno di terorismo y crimen cibernetico, y pa aporta na siguridad di Aruba den su totalidad, a formalisa un cooperacion mutuo entre NCTVI y Banco Central.
Como parti di e formalisacion di e cooperacion aki, a defini na ki manera e dos instancianan aki por traha hunto respetando, entre otro, e cuadronan legal di ambos institucion. Esaki ta sigur un muestra di e seriedad cu Banco Central tin pa cu e siguridad di Aruba.

Di parti di NCTVI, lo sigui corto plaso cu formalisacion di colaboracion cu otro partner den e dominio importante aki

Prevencion ta e yabi pa un miho salud

ORANJESTAD - Despues di 15 aña di implementacion di e Programa Agita Sao Paolo door di Ministerio di Salud di Sao Paolo, cu ayudo tecnico y cientifico di 'Centro Estudios del Laboratorio de Aptitud Fisica de Sao Caetano do Sul' (CELAFISCS), e programa modelo pa promocion di salud, ya considera pa Organisacion Mundial di Salud (OMS), durante e di 54 asamblea Mundial di Salud na aña 2002,a dicidi cu Dia Mundial di Salud lo tin como tema, e promocion di actividad fisico. Asina a nace Agita Mundo, inspira pa e Programa Agita Sao Paolo, cu pa su impacto internacional a keda mantene como un evento permanente di OMS.

Desde e tempo ey, 6 di april a bira e Dia Mundial di Actividad Fisico. Den conmemoracion di e dia ey, rond mundo ta tene hopi evento.
Na Aruba esaki tambe ta ser celebra pa varios aña y organisa pa Fundacion Movemiento ta bida cu diferente organisacionnan/departamento nan.
Nos kier sigui pa promove esaki y pidi pa mas organisacionnan aporta na e riba e dia aki.

Con pa celebra
Respetando e diversidad di cada pais, a continuacion nos ta nombra algun sugerencia pa yuda den e celebracion di e Dia Mundial di Actividad Fisico.
1 Scol
Sin interupcion, moviendo di luga y actividad, haciendo uzo di e Himno Nacional y e speelplaats y/ of luga di recreo.

2 Centro di Salud
Promove un encuentro di e grupo cu actividad recreativo specifico, haciendo uzo di bala pa organisa competencia y wega.

3 Plenchi
Pidi permiso na instancia concerni pa pinta riba caminda, trottoir of plenchi, por reuni cu scol, comision di mayor y representante di bario

4 Comerciante
Pidi apoyo of sponsor pa realisa e actividadnan aki, sea cu hende of producto pa e celebracion.

5 Actividad recreativo y wega
Durante luna di april organisa e weganan na e plenchi central, cancha, centro di bario, centro deportivo of luga na unda ya tabatin actividad fisico.

6 Haci uzo di poster
Gobierno por traha nan segun standard existente, logo di e programa y di otro sponsor y colaborado y reparti of poni na luga central of di servicio di gobierno.
Tin poster clacabanawww.portagita.org.br

7 Caminata
Uni e gruponan di actividad fisico existente, e scolnan, trahadonan, club y otro organisacion social y pueblo en general. Traha y duna atencion special na e departamento di educacion, deporte y esunnan deficiente.

8 Blaas y T-shirt
Cada bario cu ta participa por personalisa nan material cu logo, of pidi cooperacion pa traha hunto pa baha gasto.
9 Media pornada
Despues cu e programa ta defini pidi e comision di comunicacion pa traha un comunicado di prensa pa radio, corant y TV local di e eventonan cu lo bay tuma luga.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Se□or!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Se□or.
Salmo 122

Cu hopi dolor na nos curason pero conforme cu Boluntad di Se□or nos kier anuncia fayecimento inesperadamente di nos ser stima:

Sra. Viuda Elvira Solognier-van der Biezen

Mihor conoc□como Elvira
***30-11-1955 - □31-03-2019**

Na nomber di su:
Mayornan:
□Ludovicus y □Lucianita van der Biezen - Jansen
Esposo: □Roycy Solognier
Yiunan: Sobella Solognier
Stacy Solognier

Nietonan: Joshua y Pharrel
Archelyanne y Ashe

Mescos nietonan: Caylee, Victoria y Adriaan, Abigail

Rumanan:
□Juan y Caridad van der Biezen y yuinan
□Selsa van der Biezen
Julio van der Biezen
□Bernadetta y Antonio Jacobs y yuinan
Francisquita van der Biezen
□Jose van der Biezen y yuinan
Benito y Delia van der Biezen y yuinan
Philomena y Edwin Daké y yuinan
Julieta van der Biezen
□Alfonso y □Alejandrina van der Biezen y yuinan
Glenda y Matt Mc Carthy y yui
Rudolfo y Marjolein van der Biezen y yuinan

Swa: Frank y Livia Solognier y yuinan
Madrina: Sra. Betty Jansen
Iha: Sharlenne Semeleer □van der Biezen

Su bon bisinja y conocirnan: Clara Monte, Carmen, Charlotte Quandt, Francisco Quandt, Imelda Quijada, Violeta Lampe y Laury

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan
Famianan: van der Biezen, Solognier, Ammerlaan, Vrutaal, Jansen, Yrausquin, Wernet, Jacobs, Hernandes, Daké, Aguilera, Mc Carthy, Marquez

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 5 di april 2019 na Iglesia Maranatha (Caya Frere Tarcisius 4) di 2or pa 4or y después pa Santana Central Sabana Basora

Disculpa si den nos tristeza por a lubida un of mas famia of persona. Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Eurondina Francisca Croes-Angela

Mihor conoci como "Eda"
*24-07-1933 - †01-04-2019

Na nomber di su:
Esposo: †Alberto Croes
Yiunan: Tico y Mariëta Croes
Rosie y Detty Vis
Nietanan: Rosetty y Brian Lake
Gregory (Orry)
Daisy-Anne

Rumannan:
†Reynaldo y †Betty Angela y yiunan na Canada
†Elia y †Essy Thijsen y yiu
†Sira Angela
Betty y †Aly Harms y yiunan
Edwin y Hendrika Angela y yiu
Corina y †Wadji Erasmus y yiunan
Shon Pe y Fela Angela y yiu

Swa- y cuñanan:
†Johan y †Ervilia Croes y yiunan
†Olin y †Linda Croes y yiunan
†Charly y †Theresita Croes y yiunan
†Irma y †Fanfa Croes y yiunan
†Henita y †Carlito Croes y yiunan
†Reny y †Anna Croes y yiunan
†Efi y Nelida Croes y yiunan
†Jose y †Evarista Franken y yiunan
†Cathrien y †Chico Kock y yiunan

Tanta: Sra. Vda. Maria Rufeñol
Primo- y primanan, sobrino- y sobrinannan.

Bon bisiña y conocirnan: Bislick, Malmbergh, Zara, Kock, Bikker, Lacle, Falconi, Latty y Magriet Wever

Famianan: Angela, Croes, Geerman, Vis, Franken, Kock, Thijsen, Harms, Erasmus, Bislick, Rufeñol, Paalman, Lacle, Kock, Wouters

Disculpa nos cu den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia of persona.

Oportunidad pa condolencia: diamars 2 di april 2019 di 7 pa 9 pm

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 3 di april 2019 na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 di mainta, despues cremación lo tuma lugar den seno di famia.

Embes di flor & krans lo tin un box disponible pa donación na "Hospice Atardi".



A meaningful life ***is not being rich, being popular,***
being highly educated, or being perfect.
It s about being real, being humble, being able to share ourselves and
touch lives of others.

Rita Antonia Assang - Augustine

born in Trinidad on January 17, 1920

passed away peacefully on Sunday, March 31st 2019 in Aruba

Wife of the late: Calvin Roland Assang

Mother of: Cherrie & John Grove

Nevah Assang & Peter Slatin

Brenda Assang & George Michael Pyatte

Carol Assang

Grandmother of: Kwai Kendall Grove and family

Jerome Grove and family

Hannah Slatin

Aunt of: Claire & James Chance & family, Joyce Augustin & family;

Kelvin Augustin & family, Allan Augustin & family, Naomi Grep & family,

Her friends & families: AnneMarie Akeung & family, Chow Leong family, Wilson family Dr. Reynold Luchmun & family, Crusita Vidal, Gerardo Aristizabal, neighbors Geerman, de Cuba and Tromp-Guest, and dear friends in Curaçao and New York City.

We are accepting condolences at Aurora Funeral Home on Thursday, April 4th, 2019 from 09:00 to11:00 am after which the immediate family will attend the private cremation.

In lieu of flowers please be so kind to make a donation to SABA (Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba). A collection box will be available.



We hereby announce the passing of:



Sheila Agatha Telesford

" Ma Sheila "

23-02-1941 - 17-03-2019

Left to mourn her loss:

Her children, grandchildren and great-grandchildren in St.Vincent and the Grenadines and abroad.

Her sister Myrna in Aruba and her other siblings in St.Vincent and the Grenadines and abroad.

Numerous friends here in Aruba, St.Vincent and the Grenadines and abroad.

Condolence for Sheila Telesford will take place on Wednesday April 3, 2019 from 7-9pm at Aurora Funeral Home.

Burial will take place in St.Vincent and the Grenadines.



Mi a lucha e bon Lucha
Mi a kore e kareda te na fin,
I mantene mi fe.
No a keda mi nada mas awor ku risibi e korona di Hustisia ku Senjor.
E hues hustu, lo dunami dia e bini bek (2 Timoteo 4,7,8)

A bai drumi den brasa di Senjor:



GERONIMO ANSELMO MARTIS
***30-09-1932-† 30-03-2019**
Mihor konosi komo "BOEBOEI of BONE of MARTIS".

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 06 April 2019 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima "Boeboei" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 05 April 2019 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda na email adres: msmartis62@hotmail.com

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 02 Apr 2019 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6747	
4216	
5375	
9633	

Big 4
Sorteo # 5791
5102

1OFF
Sorteo # 496
6389

Zodiac
Sorteo # 4550
8469
Piscis

Korsou
Sorteo # 2369
4850
0677
5386

Lotto 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	400.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		05-10-13-14-19
Sorteo # 4724		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	52.000,-
8	x Match 4	
227	x Afl. 8,00	

Mini Mega		15-17-21-25
Sorteo # 1148		Mega Ball 12
0	x Jackpot	
3	x match 4	
19	x Afl. 500,00	900.000,-
200	x Afl 50.00	
285	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 1.250.000,-**



DIARIO	*7447-9064-5665*
SUPER 4	*7909*
FLAMINGO	*9384-2641-0795*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 02 Apr 2019 Merdia

Catochi
Sorteo # 2522
7936
1313
0786

Big 4
Sorteo # 2522
4209

1OFF
Sorteo # 578
6907

Zodiac
Sorteo # 2522
4380
Leo

Lotto 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	400.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	51.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	800.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega: **Afl. 1.100.000,-**



Aries

Esaki ta un comienso nobo. Bo relacionnan ta bon, pero evita jaloezie. Hopi Ariano no por resisti e deseo di impone nan boluntad. Bo tin cu reflexiona pa tin mas pasenshi. Bo numbernan di awe 5, 14, 26 y 31.



Tauro

Habri bo mes na e posibilidad. No laga bo mes envolve pa sentimentonan negativo. Den e orden personal, bo por ta hopi sensibel y sinti bo mes irita cos chikito. Bo numbernan di awe 6, 19, 22 y 44.



Geminis

Evita desvia. Concentra bo atencion y lo bo resolve tur cos. E transito di bo dirigente Mercurio ta contribui den forma notabel pa bo mira e realidad cu un angulo diferente. Bo numbernan di awe 7, 10, 20 y 34.



Cancer

Tin placa y amor den bo realidad diario. Si bo ta envolvi den un negoshi importante of un situacion cu ta rekeri concentracion, pone di bo banda y enfrenta realidad. Bo numbernan di awe 9, 13, 25 y 32.



Leo

Esaki ta un periodo di hopi energia. Bo ta sinti bo mes vital y yena di entusiasmo. Durante e dianan aki, lo bo nota den e nivel amoroso, lo sosode sorpresanan grato. Bo numbernan di awe 9, 18, 24 y 36.



Virgo

Bo ta den un etapa excelente pa saca dilanti bo plannan personal. Bo ta compronde miho loke bo tin cu haci den amor. Un amistad bieu lo bin cu bon noticia. Bo numbernan di awe 17, 33, 41 y 48.



Libra

Esaki ta un realidad diferente. No laga bo mes envolve pa personanan oportunista. Ciertamente, no ta posibel keda bon cu tur hende. Si un hende rabia, ta su problema. Bo numbernan di awe 6, 14, 24 y 36.



Scorpio

E placa cu bo tin mester ta mas cerca di loke bo ta supone. Tin un movemento economico cu ta ey mes. Esaki lo cuminsa duna fruta y lo pone bo den un bon posicion. Bo numbernan di awe 16, 28, 33 y 44.



Sagitario

E luna aki bo entusiasmo caracteristico lo accentua. Bo ta na drempel di logro y recompensanan grandi, tanto den bo bida material como familiar, personal y social. Bo numbernan di awe 17, 23, 31 y 48.



Capricornio

No cambia di bo plannan. Sigui dilanti y lo bo tin loke bo ta desea. Cu e influencia di luna den bo signo, bo ta sinti bo mes cada biaha mas doño di bo posibilidad. Bo numbernan di awe 6, 18, 27 y 48.



Aquario

Esaki ta un situacion diferente. Ta tempo di drechamento, mudansa y cambionan den bo bida. Bo bida intimo ta den un proceso di restructuracion. Bo numbernan di awe 8, 12, 22 y 33.



Pisces

Nan lo kier controla bo tempo. No laga bo mes carga cu problemanan di otro. Tin hende cu no tin nada miho pa haci cu nan bida y ta dedica na daña di otro. Bo numbernan di awe 1, 14, 27 y 35.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
IMSAN
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule april 2019

			ARR	DEPT	BERTH
MON	01	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
TUE	02	NAVIGATOR OF THE SEAS	08.00	23.59	C
WED	03	MONARCH	08.00	15.30	B
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
THU	04	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C
FRI	05				
SAT	06	AIDAPERLA	08.00	18.00	B
		CELEBRITY REFLECTION	15.00	****	C
SUN	07	*CELEBRITY REFLECTION - DEPT.*	****	18.00	C
		FREEWINDS	10.00	****	E
MON	08	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/02/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	177.94	178.66	179.46
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	158.52	159.97	161.58
EUR	197.73	199.53	201.54
DKK	25.74	26.46	27.26
NOK	19.68	20.40	21.20
SEK	18.09	18.81	19.61

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia sin awasero di importancia.

Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius.

Bahada di solo : 6:51pm subida di solo : 6:35am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 to 61 km/hr, 22 to 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora un atmosfera regional relativamente seco lo stroba den su mayoria formacion di nubianan cu por produci awasero. Motibo pa cual tempo



lo keda generalmente seco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia.

Cambio den e servicio di Postwissel di Post Aruba

ORANJESTAD - Post Aruba a wordo informa door di FXDC Post cu nan lo stop e servicio di Postwissel pa e islanan di Bonaire, Saba y Sint Eustatius. Postwissel ta e servicio di Post Aruba pa manda y ricibi placa.

E postwissels cu a wordo manda di/pa e tres islanan menciona te cu 26 di maart y cu ainda no a wordo procesa lo wordo paga ainda.
E servicio di Postwissel local, pa Curaçao y Sint Maarten ta continua normalmente.
Cu e servicio aki clientenan por haci transaccion di maximo Awg.5.000,00 pa dia. Esaki por wordo procesa via e-mail cual ta bay casi inmediato of via post hunto cu cartanan pa un tarifa mas economico.

Mens erger je niet live ta bay cuminsa

ORANJESTAD - Centro di Bario Brazil ta haci un yamada na tur grupo interesa den e wega di Mens Erger Je Niet LIVE, cu e fecha oficial cu ta tuma inscripcion ta dia 3 di april 2019, for di 7:00pm te 10:00pm na Centro di Bario Brazil y dia 13 di april ta apertura 7:30pm.



Bin inscribi y sigura bo grupo pa bo no perde bo oportunidad pa participa. Tin hopi grupo nobo cu ta den rij ta warda, pa bo lubida di yega CBB dia 3 di april, LOL. Joke. Y manera Semper nos ta bisa den un forma humoristico!!, bo grupo ta kedaaaa AFUERAAA.
Ta 64 grupo so ta acepta pa e campeonato 2019. Ta recorda tur grupo pa cuminsa traha riba nan spandoek,uniform, borchi. Pues algo pa identifica bo grupo dia di apertura di e campeonato grandi di Mens Erger je Niet LIVE. Teamnan por tuma contact cu Eddie Dandlau na cel 5662208 of Whatsapp.

Departamento di Malesanan Infeccioso lo ta cera



**ORANJESTAD - Entrante, 02 di april te cu diabierna 05 di april e edificio di Malesanan Infeccioso (Dienst Besmettelijke Ziekten) situa na
Avicenna Straat #1 lo ta cera pa renobacion di e edificio interno.**

Pa es motibo aki cu nos servicio lo ta cera pa publico parcialmente cu excepcion di e servicio di vacunacion cu lo sigui tuma luga pero na e edificio principal di Departamento di Salud Publico.
Tur persona cu mester un vacuna of entrega papelnan pa permiso di DIMAS, e siman aki por pasa solamente parti mainta entre 7.45am cu 11.45am na edificio principal di Salubridad Publico na Caya Ing. R. Lacle #4 na e porta blauw dilanti di e edificio di Seccion di Financia unda e personal di Servicio di Malesanan Infeccioso lo atende debidamente. E porta lo ta indica dor di un borchi.
Nos ta spera di a informa comunidad debidamente y nos ta disculpa nos mes pa cu cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu ne.
Pa mas informacion por tuma contacto cu seccion di Malesanan Infeccioso di Departamento di Salud Publico na 5224200 extension 239.

Nominadonan pa e di 23 Premio Webby



NEW YORK (AP) — Apple, Spotify, Instagram, y algun di e personalidadnan mas papia di e aña aki ta entre esunnan nomina pa e di 23 Premio Webby anual, pa motibo di a cende internet mediante excelencia y innovacion.

E Academia Internacional di Arte y Ciencia Digital a anuncia e nominadonan ayera. Nan ta inclui celebridadnan manera Will Smith, Oprah Winfrey, Ellen DeGeneres, Lady Gaga y Bradley Cooper.

E nominadonan a abarca topiconan manera control di arma, derecho di hende muhe, adiccion, y bullying.

E premionan e aña aki lo inclui categorianan nobo pa excelencia riba plataformanan social, y pa celebra innovacion uzando plataforma habilita pa bos, manera Amazon Echo y Google Home.

Fanaticonan por vota pa e Webby People's Voice Award online. Ganadonan lo wordo anuncia dia 23 di april proximo, y e premionan lo wordo presenta dia 13 di mey proximo na New York City.

Segun Twitter, a tuma accion contra red di bot pro- Netanyahu

JERUSALEM (AP) — Twitter a bisa cu nan a 'tuma accion' despues cu un vigilante Israeli a expone un supuesto red di bot plamando propaganda na fabor di prome minister Benjamin Netanyahu y manchando su oponentenan.

Noam Rotem, un di e investigadonan tras di e reporte, a bisa diamars cu el a mira Twitter elimina 258 di e mas di 400 cuenta automatisa y falso cu su team a identifica.'

Twitter no a comenta riba e cantidad di cuentanan elimina, pero a bisa cu e plataforma ta prohibi cuentanan falso, y 'a tuma accion unda violacionnan a keda identifica' pa sigura dialogo saludabel online durante ciclo di eleccion.

Cu apenas un siman prome cu e voto nacional, e descubrimento di un red di bot pro- Netanyahu a sacudi e temporada ya turbulento di eleccion na Israel.

Netanyahu a condena e reporte como 'difamacion' y su oponente, Benny Gantz, a acus'e di 'purba horta e eleccion'.



Muhe Chines cu malware a drenta Mar-a-Lago

FORT LAUDERDALE, Fla. (AP) — Un muhe den posesion di dos paspoort Chines y un aparato cu malware di computer a gaña agentenan di Servicio Secreto y logra admision temporal na e club di presidente Donald Trump, Mar-a-Lago, den weekend, durante e bishita di e presidente na Florida, fiscal federal a bisa den documentonan di corte.

Yujing Zhang, di 32 aña di edad, a acerca un agente di Servicio Secreto na un checpoint pafo di e club na Palm Beach diasabra atardi, y a bisa cu e ta un miembro cu kier uza e pool, segun e documentonan di corte. El a mustra e paspoortnan como identificacion.

Agentenan a bisa cu e no tabata riba e lista di miembro, pero un manager di e club a pensa cu Zhang tabata yiu di un miembro. Agentenan a bisa cu ora nan a puntra Zhang si su tata ta e miembro, e no a duna un contesta definitivo, pero nan a pensa cu ta un problema cu idioma y a lag'e drenta.

Unabes aden, su storia a cambia, segun agentenan, Zhang a bisa e recepcionista cu e tabat'ey pa atende e evento di Asociacion Chines Mericano di Nacionnan Uni e anochi ey. No tabatin un evento asina, y a pidi presencia di e agentenan.



Agente Samuel Ivanovich a bisa cu Zhang a bis'e cu e tabat'ey pa e evento Chines Mericano y a yega trempan pa familiarisa su mes cu e club y saca potret, atrobe contradiciendo locual el a bisa na entrada. El a mustra e agente un invitacion na Chines, cual e no por a lesa. El a bisa cu Zhang a wordo saca di e luga y bisa cu e no por t'ey. Ivanovich a bisa cu e muhe a bira argumentativo, pues el a wordo hiba na e oficina local di Servicio Secreto pa interogacion.

Eynan, el a bisa, a bira obvio cu Zhang por lesa y papia Ingles bon. El a bisa cu Zhang a bisa el a biaha di Shanghai pa atende e evento inexistente bou invitacion di un conoci yama 'Charles', kende e tabata conoce unicamente mediante un app social Chines. Ivanovich a bisa cu el a nenga di a bisa e agentenan na entrada cu e tabata un miembro cu kier a uza e pool.

Ivanovich a bisa cu Zhang tabatin cuater celular den su poder, un laptop, un external hard drive y un usb stick cu malware. E no tabatin un trahe di baño.

Zhang a wordo acusa di declaracion falso na agentenan federal, y entrada ilegal den un area restringi. E ta permanece den custodia wardando un audiencia proximo siman. Su abogado publico, Robert Adler, a nenga di duna comentario.

No tin indicacion cu Zhang a yega cerca di e presidente. Tampoco cu e ta conecta cu Li Yang, e republicano nativo di China y ex- doño di un sala di masashi na Florida.

Recientemente, Yang a hala atencion cu e revelacion cu e tabata priminti lidernan di negoshi Chines cu su compania di consulta por a duna nan acceso na Mar-a-Lago, unda nan lo por relaciona cu e presidente.

Aruba ta den e top 10 destinacionnan Caribense

ORANJESTAD – Recientemente e oficina di Turismo Aruba (A.T.A.) a ricibi e grato noticia cu e prestigioso y conocido user review y booking site TripAdvisor a nombra Aruba como e di tres isla mas gusta mundialmente pa destinacionnan Caribense.

A describi nos isla como un isla ehemplar den Caribe na unda den e relato riba e website a añadi cu: "Aruba ta e isla ehemplar den Caribe rondona cu solo, lama y playanan cu santo blanco. Tempo ta pasa poco poco na un manera dushi mientras cu bo ta disfruta di un cocktail tropical of cu bo ta encanta e bista bao lama na unda solamente e piscanan 'parrotfish' ta parce di tin pura. E colornan pastel di e edificionan den e capital Oranjestad ta puntonan di referencia y na un manera dibertido e tiendanan ta invita bo pa haci bo compras. Bo por disfruta di e sombra di mata riba Eagle Beach mientras cu e zonido di e olanan for di e awanan blauw ta parce di a wordo crea specialmente pa bo."

Aki nos por mira cu aprecio y cuido di nos recursonan natural ta primordial no solamente pa e turistanan pa asina mantene nos isla den e top destinacionnan pero tambe pa nos mes y e futuro generacionnan.

Den e articulo, Aruba ta keda un destinacion popular y ta aparece despues di Jamaica y Puerto Rico entre e islanan mas busca riba e sitio web. Otro destinacionnan menciona tawata Barbados, Punta Cana Republica Dominicana, Grand Cayman Cayman Islands, St. Lucia, Providenciales Turks & Caicos, Guadeloupe y finalmente New Providence Island Bahamas. London a wordo nombra como e destinacion cu e miho clasificacion di mundo den e nominacionnan anual di destinacion di 'TripAdvisor's Travellers' Choice'.

E ganadonan a wordo determina utilisando varios algorithms cu ta analisa e miyones di comentario y clasificacionnan di hotel, restaurant y atraccionnan tur compila den un solo aña di tur e biaheronan cu ta haci uzo di TripAdvisor mundialmente.
E plataforma online tambe ta menciona cu ta bale la pena pa e bishitantenan explora mas cu solamente e famoso atraccionnan cu un destinacion ta ofrece, ya cu e biaheronan lo haya un experiencia autentico y memorabel cu ta diferencia su mes di e atraccionnan turistico.



Ademas di esaki, A.T.A. semper ta busca maneranan innovativo pa market nos destinacion den e mercadonan unda nos isla ta wordo representa.
E oferta di vuelo for di e ciudadnan mas grandi den tur mercado, principalmente esun Mericano pa nos destinacion tambe ta hunga un rol importante den esaki caminda e bishitantenan por yega Aruba facil y lihe. Banda di esey, A.T.A. ta promociona constantemente e atractivonan cu nos isla tin bao diferente segmento manera famia, honeymooners, y esunnan buscando aventura den naturalesa, entre otro.

A.T.A. ta felicita Aruba cu e logro aki y ta pidi un y tur pa sigui proteha nos recursonan natural, incluyendo nos calor humano, pa asina e sector turistico por sigui prospera y sostene nos

E capacidad di asiento pa vuelo for di Merca ta sigui crece

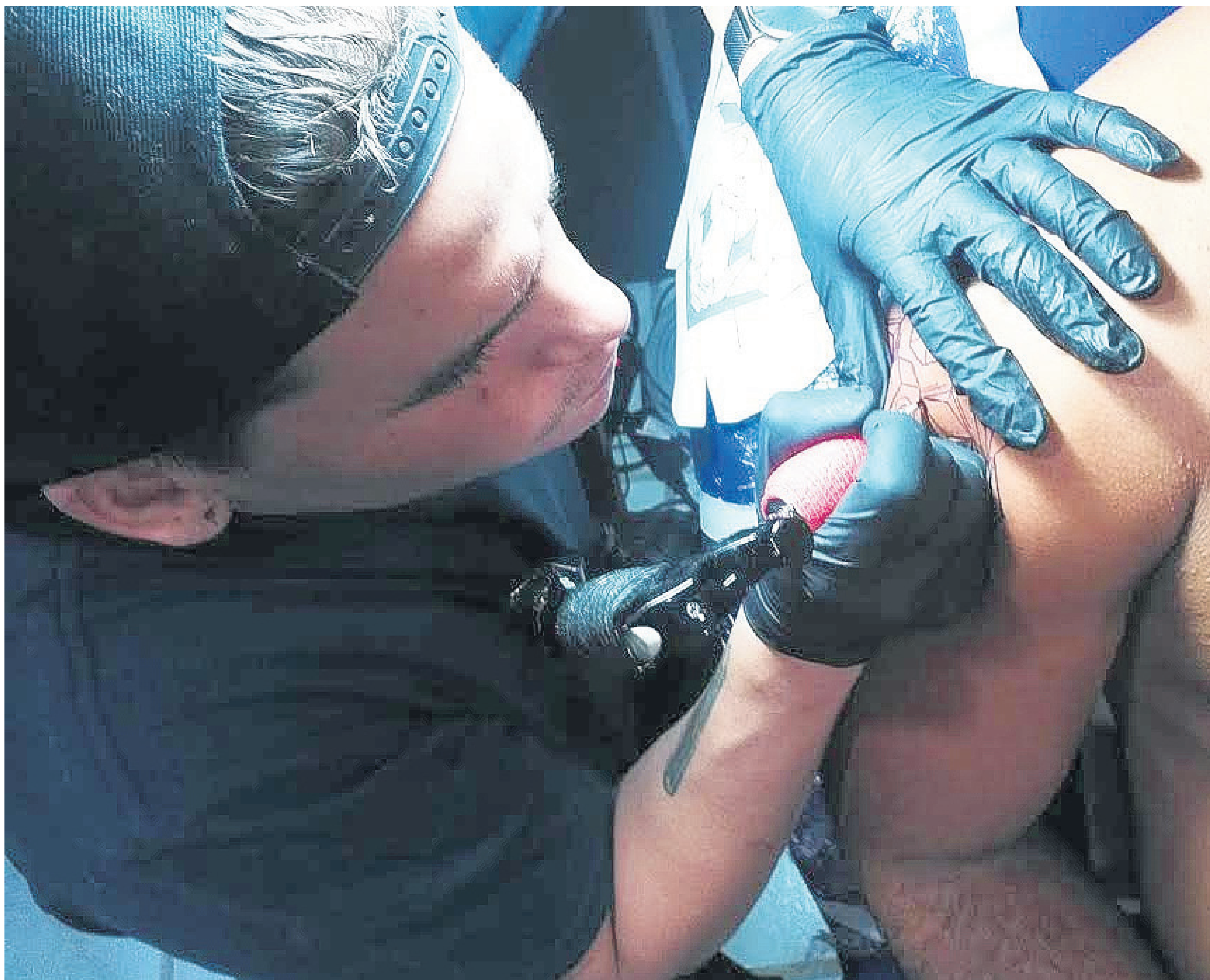
ORANJESTAD - Aruba su Turismo ta pasando den un di su miho momentonan, tur indicador ta positivo y ta surpasando tur obhetivo, esaki ta segun e ultimo cifranan cu minister Dangui Oduber a ricibi di Aruba Airport Authority (AAA).

Seat Capacity 2018
Na aña 2018 e capacidad di asiento pa e mercado Estadounidense a surpasa 1 miyon di asiento pa prome biaha den historia. E mercado Estadounidense ta keda esun di mas grandi cu ta 67% di nos bishitantenan. E mercado di Latino America ta e di dos mas grandi cu 16% sigui pa esun Europeo cu 7%. Otro mercadonan ta e mercado Caribe Hulandes cu tin 6% y Canada cu tin 4% segun cifranan di 2018. Mayoria di e vuelonan pa Aruba ta sali for di Miami, New York, Curacao, Newark y Bogota segun e cifranan di 2018.

Aña 2019 ta premira pa bira un aña record den turismo, e capacidad di asiento Estadounidense lo bay surpasa e capacidad di asiento di aña 2018. E mandatario a expresa di ta satisfecho cu e cifranan ricibi di AAA. Gobierno lo bay sigui explora pa habri mas destinacion pa asina sigui aumenta e capacidad di asiento pa Aruba.



Flexibilidad na Aruba pa hende cu tin tattoo



ORANJESTAD – Con flexibel Aruba ta den tuma persona cu tattoo den trabou? Bon Dia Aruba a papia cu artista di tattoo, Antoine Geerman, kende a studia pa esey.

Geerman ta splica cu den su experiencia prome ora tabata traha na Aruba, el a traha den area salubridad, cu su tattoo no tabata mucho visibel. Ta conoci cu tin hende cu tin tattoo visibel cu ta haya comentario negativo, pero tambe positivo. Agregando cu semper tin esunnan cu lo critica manera esunnan cu ta admira

Ora el a bay studia na Hulanda, el a cuminsa pone mas tattoo y caminda unda cu ta mas visibel. Su experiencia na Hulanda ora el a bay aplica pa un trabou, el a haya un comentario cu e tattoo tabata 'mucho visibel', como e lo a traha den horeca, e tin chens cu na varios luga lo haci comentario negativo tocante su tattoo, pero el a wordo tuma asina mes y no tabatin ningun keho durante e periodo.

Pa locual ta trata e flexibilidad di persona cu tin tattoo of ta artista, e ta bisa cu e ta birando mas flexibel na Aruba, y ta ripara esey na Bonaire tambe, unda e ta biba actualmente. E ta bisa cu ambos na nivel 'poco poco'.

Sinembargo Geerman ta splica cu un hefe di trabou, su trahado ta su carchi di negoshi, y tambe manera hefe ta consciente cu no tur hende gusta tattoo. "Pero nan a cuminsa ripara cu nan negoshi tin cu keda draai, y hopi mas hende a cuminsa pone tattoo. Nan no por bay keda bisa no na persona cu tin tattoo, pa motibo cu nan kier un cu no tin. Na Hulanda ta hopi mas flexibel pasobra nan a ripara esey for di prome caba. Na Aruba, hopi biaha nos ta keda pega riba un pensamento. Bo no por stop arte."

Geerman a agrega cu hende lo husga cu of sin tattoo. E ta continua bisa cu na pais chikito mas ainda, pa motibo cu no tin mucho di haci. "Hende a cuminsa ripara cu e t'ey. Nan lo mester biba cu e realidad cu nan ta bay topa un of dos persona riba caminda tur pinta. Di wak esaki mas biaha, ta yega un momento cu ta siña biba cune. E no a cambia ful ainda, pero e ta cambiando si, pero ya nunca henter, pa motibo cu cada hende tin nan mesun opinion."

Bon Dia Aruba a papia cu vocero di Departamento di Labor, Richenel Stamper, pa puntra si na Aruba tin dificultad pa persona cu tattoo haya trabou, of tambe por mira e flexibilidad di e dunando di trabou.

Stamper a bisa cu e no ta ni si, ni no, pero ta algo cu mester wordo splica ora persona ta bay busca e trabou. "Nos experiencia ta cu e ta varia cu cada dunado di trabou. Pero tin e tendencia cu e ta birando poco mas aceptabel si."

E ta agrega cu no ta tur caminda y no pa tur funcion. Un ehempel cu Stamper a duna cu tin compania por ta flexibel, pero depende di e funcion. "Si e persona ta atende publico, of un front desk. Si e ta un representante di un organisacion. Tur cos ta depende mayoria di biaha pa e funcion di e persona. Pero por bisa den comparacion cu antes, e ta mas flexibel."

El a agrega cu tin compania cu ta bisa 'bo no por kita e tattoo, pero ta bisti uniform' of ta wordo bisa pa bisti camisa manga largo, of nan ta duna un sleeve pa asina tap'e durante ora di trabou. Stamper ta bisa cu e no sa si a yega di nenga un persona trabou pa motibo di tattoo, pero e ta asumi cu e ta algo cu por pasa.

